

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98 SG. 7-1958 Precio 20 pts.

Sábado 24 de enero de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.584

Consejo de Ministros

Las pensiones podrán cobrarse en cuenta o libreta

LOS PREMIOS DE LA LOTERIA SOLO PODRAN COBRARSE EN LAS ADMINISTRACIONES DONDE SE ADQUIRIERON LOS BILLETES

Avilés, declarada zona contaminada

(En pág. 8)

Terremoto en China

Hay víctimas y daños materiales

Pekín.—Un terremoto ha sacudido esta madrugada la provincia de Sechuan, en el Oeste de China, donde ha causado un número aún no determinado de muertos y considerables daños materiales. El seísmo alcanzó una intensidad de 6,9 grados de la escala de Richter, y su epicentro estuvo situado en la región de Dao Fu, a unos 200 kilómetros al Oeste de Mengdu, capital de la provincia de Sechuan. Mengdu, ciudad que tiene más de dos millones de habitantes, no resultó afectada por el terremoto.

SEGOVIA

El lunes, nueva supresión de trenes, por la huelga en Renfe, entre Segovia, Madrid y Medina

Interesante y provechosa resultó la I Mesa Redonda sobre la problemática del sordo

(Pág. 3)

Un segoviano, invitado al Congreso Mundial de Poetas, en California

(Pág. 5)

Monseñor Tarancón:

Nadie habla apenas de los derechos de la familia

Madrid.—«La defensa de la familia» es el título de la carta cristiana que el cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Tarancón, escribe esta semana.

Es curioso, dice, que se hable mucho de los derechos de la persona y apenas hable nadie de los derechos de la familia. Parece que la nueva civilización quiere hacer del hombre «un solitario» para poderle destruir con mayor facilidad y poder manipularle impunemente.

LA VIVIENDA

La vivienda, señala la carta, es el primer elemento de la familia... y no todas las familias españolas pueden encontrar un piso adecuado, que esté a la altura de sus posibilidades económicas.

LOS IMPUESTOS

Después de señalar que tampoco en el pago de los impuestos la familia normal está siempre justamente tratada, afirma el cardenal que «nosotros, que tenemos una larga tradición de respeto, ayuda y protección a la familia, parece que queremos abrir una brecha en esa institución, que otros países están cerrando como fruto de su experiencia.—Efe

DEBIL POR NATURALEZA

La familia, indispensable para la vida del hombre y para la solidez social, es débil por naturaleza, añade el cardenal.

La defensa de la familia implica «el protegerla, reconociendo los derechos de quienes la integran, y evitando, que, por razones más o menos especiosas, se degrade su consistencia o se viole su intimidad.

El Rey, de montería en Sierra Morena

El Rey Don Juan Carlos participó ayer y lo hará también mañana, domingo, en sendas monterías sociales en los cotos de ICONA «Lugar nuevo» y «Selladores», en Sierra Morena.

El domingo, en el coto de «Selladores» asistirán a la montería 62 cazadores y 17 realeros de la provincia.

Los puestos para los cazadores que participarán junto con el Rey en esta montería han sido adjudicados por sorteo entre cazadores nacionales, regionales y provinciales.

Don Juan Carlos llegó en la noche del jueves a Sierra Morena, en viaje privado, para intervenir este fin de semana en las mencionadas monterías, que comenzaron ayer en la provincia.—Efe

Don Juan Carlos, entrevistado en la BBC

Londres.—Al Rey de España, Don Juan Carlos I, le gustaría ser recordado por haber sido honesto, por haber sido alguien que trató de cumplir con su deber, según declaró él mismo en una entrevista emitida, ayer viernes, por la segunda cadena de la «BBC», con el título «Juan Carlos of Spain» y que fue una reseña de su vida, tanto pública como privada. El público británico pudo ver en la pantalla pequeña imágenes de los últimos cincuenta años de vida española, desde el exilio de Don Alfonso XIII hasta la ascensión al trono de su nieto, pasando por la guerra civil y la boda de los Reyes de España.—Efe



El fotógrafo estaba allí: Ayer, a primeras horas de la mañana, el expresidente norteamericano Jimmy Carter, hacía ejercicio corriendo, en su pueblo natal, Plains, donde descansa tras abandonar la Casa Blanca. El expresidente dio un tropezón y fue a caer sobre el asfalto, precisamente bajo la barrera que prohíbe el paso a su propia residencia.

110 nuevos embalses en tres años

Madrid.—El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo tiene previsto construir 110 nuevos embalses durante el plan trienal de inversiones 81-83, cifra que, sumada a los más de 800 existentes, nos situará cerca del millar de pantanos, según un comunicado de la Oficina de Prensa de este Departamento.

Cataluña

Más de 200 secuestros de empresarios directivos etc. en los últimos diez años

Barcelona.— Más de doscientos secuestros de empresarios, familiares de empresarios y directivos de firmas comerciales se han producido en Cataluña durante los últimos diez años,

según la revista «Horizonte Empresarial», editada por la asociación empresarial «Fomento del Trabajo».

«Horizonte Empresarial» en el editorial de su número correspondiente a los meses de diciembre de 1980 y enero de 1981, intitulado: «Acabar con secuestros y piquetes», afirma que «los empresarios se encuentran desamparados no sólo en lo relativo a las casi nulas concesiones que reciben de la Administración, sino al cada vez más habitual —pero no por ello menos aceptable— secuestro o retención ilegal de empresarios por parte de grupos más o menos numerosos de trabajadores». —Efe

Alfombras

en

Herederero

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

20.000.000 ptas. al número	73.952
10.000.000 ptas. al número	68.143
5.000.000 ptas. al número	12.846

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

318 767 047 929 368 931 456 508 976
799 194 040 402 983 433 707 782

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 500.000 a los del segundo y 301.250 a los del tercero

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 52

2.500 pesetas a los números terminados en 2 y 8

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

N A D A

Hoy es sábado, tenemos media jornada de asueto por delante... ¿para qué preocuparse de otra cosa? Eso es lo que hemos pensado tras haber dejado la semana atrás, y observar con cierta curiosidad las reacciones que se producen en el lector que tiene la amabilidad de seguir los últimos «Apuntes». Hay cosas de las que se dicen allí que las suscribirían, o incluso podrían ampliarlas; otras, como es natural, les disgustan, aunque no les afecten directamente. Pero ésta es la esencia de la vida misma, y a ella tenemos que plegarnos todos, aunque a veces lo hagamos un poco a regañadientes, sin que llegue a brotar ni la sangre ni la ira; si acaso, un «refunfuño», y ya está.

Así, pues, a la cuestión esa del asueto y del descanso. A pasear, o a la discoteca, o a quedarse tranquilamente en casa, lejos «del mundanal ruido», como expresa la frase al uso.

Y la holganza de hoy bien la podemos ampliar a mañana, con la emoción de los resultados de fútbol, los nuevos millonarios de las quinielas, la mirada a las mozas que pasan en derredor nuestro, los «chatos»... Cuestiones de nada y mucho, según el ánimo de cada cual.

Luego, cuando llegue el lunes, el que tenga humor que se preocupe de la política, de lo mal que está la vida, de la tensión o distensión de la guerra, del producto de consumo básico que acaba de encarecerse, de la que nos espera como no llueva pronto, y «minucias» parecidas.

Hoy sólo importa no hacer nada y no preocuparse por nada tampoco, ¿verdad?

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

LA «ERA REAGAN»



Dice:

Acalladas las notas musicales y apagadas las candilejas de la «gran gala de los diamantes y los visones», suena la hora cero para que el nuevo inquilino de la Casa Blanca empiece a despejar las incógnitas que se han montado sobre su mandato desde que, el 4 de noviembre pasado, sorprendió con una aplastante victoria sobre Carter, quien se va con muchas penas y poca gloria y el único consuelo, casi póstumo, de cerrar su período presidencial con la liberación de los rehenes.

Hasta ahora, la imagen de Reagan ha estado siempre a caballo entre los grandes gestos y las solemnes declaraciones, como corresponde a un actor sometido al texto de unos guiones que le han dado hechos. Pero Reagan ya no podrá seguir interpretando obras de autores ajenos. Desde el primer minuto de la inauguración presidencial le cumple el deber de pasar a la acción, con la clara conciencia de que podrá compartir responsabilidades, pero nunca achacar a los demás los errores propios.

AMERICA, AMERICA

ABC Cándido comenta:

La ceremonia del juramento de Ronald Reagan como presidente de los Estados Unidos podrá ser criticada, digamos, desde el punto de vista teatral, pero es innegable que tuvo emoción patriótica. Yo he criticado la ideología de Reagan, pero nunca me pondré junto a quienes piensan que el patriotismo es nada más que un afrodisiaco de la derecha. Por eso no me costó ningún trabajo pensar que las figuras que desfilaron eran los viejos soldados. Soldados de Washington, soldados de Lincoln. Los soldados de la Independencia y los soldados de la Unión. Hombres del Norte, hombres del Sur. No cargaban, en las batallas, con el sorprendente paso de «ballet», tan ingeniosamente matemático, de los que desfilaron ante el Capitolio, pero tuve la sensación de que brotaban del sagrado cementerio de Arlington con sus tambores y sus flautas, sus pelucas, sus mosquetes.

Mientras Reagan pronunciaba las simples, las sencillas palabras de la unidad, y daba una teoría laboral y democrática del héroe, yo pensaba en la melancólica estrella de España, cuya aciaga luz parece querer la aniquilación de su pasado. ¡Qué nostalgia ver a un pueblo unido bajo una sola bandera! Una bandera cargada de estrellas, pero sin rencores de fondo tribal y por eso mismo dichosa. Entonces un hombre cantó «América, América, bellísima América». La nostalgia española tendría que ser la misma de un hombre que ha perdido la capacidad de amar y ve a dos enamorados. Dijo Reagan: «Somos demasiado grandes para tener sueños pequeños». Por el contrario, los españoles estamos haciéndonos demasiado pequeños para tener sueños grandes. (...).

COLABORACION

NOTAS SOBRE CORPORACIONES Y COFRADIAS NOBILIARIAS DE SEGOVIA Y SU PROVINCIA (I)

Por Alfonso de Ceballos-Escalera y Gila

Muy poco es lo que sabemos de la Nobleza segoviana colegiada, a pesar de ser Segovia cuna de ilustres linajes. Sirvan estas breves líneas para ilustrar al lector acerca de las corporaciones nobiliarias que florecieron en esta provincia castellana, y que en su inmensa mayoría duermen el polvo de los siglos, a la espera del investigador o estudioso que saque a la luz sus glorias. Los brevísimos estudios dedicados a la Nobleza segoviana colegiada y sus genealogías, aunque hechos por plumas tan autorizadas como las de D. Juan de Vera y D. Jesús Laríos (pues el marqués de Lozoya o su sobrino el vizconde de Altamira de Vivero apenas se ocuparon de ella), son muy insuficientes para el adecuado conocimiento de nuestras corporaciones provinciales.

La actual provincia de Segovia no se corresponde exactamente con su ámbito territorial histórico. Es sabido que en la división provincial del Ministro Burgos, en el primer tercio del pasado siglo, importantes territorios segovianos fueron separados de nuestra provincia (1). Incluso dentro de lo que ya antes de dicha división era conocido como Provincia de Segovia, existían diferentes demarcaciones territoriales (así, las Comunidades de Ciudad o Villa y Tierra de Segovia, Cuéllar, Pedraza, Sepúlveda, Villas de Señorío, otras eximidas, etc.), que no es del caso tratar ahora, sino porque fueron la causa de la proliferación de corporaciones nobiliarias similares en lugares cercanos unos de otros.

De entre las dichas corporaciones, citaremos las que nos son más o menos conocidas, agrupándolas territorialmente.

En la Villa de Ayllón, cabeza del partido de su nombre en el extremo oriental de la provincia, sabemos que existió una «Junta de Caballeros Hijosdalgo de la Villa de Ayllón», por un «Libro y Registro de las Ordenanzas y Alistamientos, Padrones, Apellidos y Ascendencias y otras cosas tocantes a la Nobleza, calidad y antigüedad de los Caballeros Hijosdalgo que al presente y en adelante hubiere en esta Villa de Ayllón», con fecha de 1589.

Existían además dos cofradías religiosas de carácter nobiliario. A la del Santísimo Sacramento sólo podían pertenecer

caballeros y Sacerdotes de algún Hábito militar, y por excepción y contra Estatutos, las personas de muy conocida y destacada nobleza. La Cofradía de Nuestra Señora de la Merced, en cambio, estaba formada por quince cofrades nobles y otros quince pecheros, calificadas como tales en sus libros.

De la Villa de Coca tenemos también noticias de la existencia de una Junta similar a la de Ayllón, por otro «Libro de las juntas y ayuntamientos que hacen los Cavalleros hijos de algo, que ay en esta Villa de Coca, y lugares de su Tierra, por el día de los Reyes de cada un año, y de los Acuerdos y otras cosas que en dichas Juntas y ayuntamientos se probee por ellos, y de las listas y número dellos ay». Funcionaba por lo menos desde principios del siglo XVI, y a sus miembros estaban reservados determinados oficios públicos, como eran los de Diputado del Pinar, Procurador, Fiel, Alcalde de la Santa Hermandad, Alcalde Ordinario y Regidor.

En la Villa de Cuéllar, de los Duques de Albuquerque, cabeza de su Comunidad, existía desde tiempo inmemorial una «Casa de Linajes», formada por ocho «Linajes» o cuerpos, llamados de «Don Pedro Puerco», «De los Hoyados», «De Fortún Velasco», «De Sancho Vela», «Del Obispo», de Hernán Gómez, «De Don Fernando» y «De los Concejales». Al ser recibidos en ella, habían de hacer los pretendientes pleito homenaje, y eran asentados en uno de los citados ocho linajes. No se admitían hidalgos de privilegio, ni liberados, ni otros que no fuesen de sangre. Los libros se guardaban en la iglesia de Santiago. Sus miembros desempeñaban ocho varas de Regidor, dos Procuradurías Generales, cuatro Fielatos, ocho Escribanías y una vara de Alcalde de la Santa Hermandad. Disfrutaban asimismo de la Dehesa de los Caballeros y otras regalías. De su otrora riquísimo archivo sólo nos ha llegado un libro, hoy propiedad particular, conteniendo las ordenanzas y nóminas de Junteros. (2).

Había además en Cuéllar una cofradía nobiliaria establecida antiguamente en la citada Parroquia de Santiago (pasando a la de San Esteban al ser destruida aquélla en los alborotos de las Comunidades), llamada

indistintamente «Cofradía Vieja de los Caballeros», «Cofradía de la Cruz de los Caballeros», o más comunmente, de «la Virgen Digna», formada únicamente por hijosdalgo de «cuatro costados» (aunque esto no me parece seguro). De ella sabemos que celebraba solemnes procesiones la víspera y fiesta de San Esteban, revestidos los cofrades con un roquete blanco y llevando un hachón en la mano. Aunque el Archivo se tiene por perdido hace ya muchos años, aún puede verse en dicha iglesia, sobre la reja que lo custodiaba, el escudo de la cofradía y la inscripción... «Este archivo es de la Cofradía de la Cruz, de los Caballeros Hijosdalgo de esta Villa de Cuéllar, donde están los papeles que la tocan y pertenecen a su antigüedad. Reedificose año de 1766».

En la Villa de Pedraza, solar de rancieros linajes, existió también una Junta de Hijosdalgo, similar a sus hermanas ya citadas. Sus componentes tenían padrones separados de los de los pecheros, y desempeñaban diversos oficios municipales y otros, como los de Diputados de las diversas Parroquias en la Comunidad de Villa y Tierra.

En la Villa de Sepúlveda, cabeza de su Tierra, hubo una «Junta», o más frecuentemente titulado «Estado de Cavalleros Hixosdalgo de la Villa de Sepúlveda». Tenían padrones separados, repartimiento de Impuestos «por puntos», se reservaban diversos empleos de república, y gozaban de otras preeminencias. Esta zona de la Provincia es en la que más predominó el señorío jurisdiccional.

Tenemos también noticias de una cofradía nobiliaria sita en la actualmente cerrada Parroquia de San Justo, de la que sólo sabemos que hasta hace diez años, si no es menos, celebraba sus funciones.

En Turégano, villa eximida, de señorío episcopal, funcionó también un «Estado de Hijosdalgo» del que lo ignoramos todo.

En El Espinar, ya dentro de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, la corporación local se titulaba «Estado Mayor», pero igualmente ignoramos todo lo que se refiere a su funcionamiento y organización.

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

MUDANZAS MENENDEZ

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTIA
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA
CONSULTE NOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

El lunes, nuevos paros en Renfe

El próximo lunes se volverán a repetir las situaciones anormales en RENFE, debido a que el personal de la empresa con mayor número de trabajadores en España, realizará paros intermitentes de dos horas: de 8 a 10 de la mañana y de 8 a 10 de la noche, en las mismas condiciones del día de ayer.

Primer aniversario de la impresión de nuestro periódico en offset

Hoy festividad de San Francisco de Sales, Patrono de los periodistas, se cumple el primer aniversario del cambio del sistema de impresión en EL ADELANTADO DE SEGOVIA. El 24 de enero del pasado 1980 salí por vez primera a la calle nuestro periódico impreso en offset, una notable mejora que inmediatamente supieron apreciar nuestros lectores y anunciantes, a quienes, con esta ocasión, nos complace testimoniar el agradecimiento a su constante apoyo a nuestro diario, que se esfuerza cada jornada en prestar el mejor servicio posible, y siempre pensando en la defensa de los intereses de la provincia.

Segovia-Madrid

Se suprimen los trenes que tienen el siguiente horario de salida: 7,50; 19,02; 19,24, y 20,20. Saldrán con retraso el de las 9,40, que lo hará a partir de las 10 y el de las 21,00, que saldrá a las 22,58. No se suprimen los que tienen su salida a las 5,56 (Correo de Santander); 6,10; 7,10; 14,18, y 17,22.

Madrid-Segovia

Se suprimen los que tienen su salida de Madrid (Atocha) a las 7,53; 8,55; 9,58; 18,48; y 21,05. Llegarán con normalidad los que salen a las 10,48; 15,18; 16,48, y 23,10 (Correo de Santander).

Segovia-Medina

Se suprimen los que salen de nuestra estación a las 7,17 y 19,00. Saldrán los de las 12,55 y 1,03 (Correo de Santander).

También efectuará viaje el que sale con destino a Valladolid a las 15,22.

Medina-Segovia

Se suprime el que tiene salida de Medina a las 7,45.

Saldrá con dos horas de retraso el de las 19,03, que llegará a nuestra estación a las 22,53 y que es el que a las 22,58 partirá de Segovia en dirección a Madrid, y saldrá de Medina con normalidad el de las 4,06 (Correo de Santander).

Importante mesa redonda sobre la problemática del sordo

Con una masiva asistencia de público, se desarrolló ayer en el salón de la Caja de Ahorros y M. de Piedad la I Mesa Redonda sobre la problemática del sordo, que había sido organizada por la Asociación de Padres y Amigos del Sordo en Segovia, en colaboración con varios organismos.

La valoración que los organizadores han hecho de esta mesa redonda es la de «un paso adelante», teniéndose programada ya la organización, para dentro de dos o tres meses, de un curso de padres sobre el tema: «La familia y el sordo». También a medio plazo se irán desarrollando parcialmente en diversas reuniones los temas que ayer fueron tratados globalmente: aspecto médico, educativo y de integración.

Dio la bienvenida a los asistentes el delegado de Educación, D. Atilano Soto Rábanos, quien animó a formar un gran equipo de trabajo para conseguir una verdadera integración del sordo; a continuación habló el doctor Ruano sobre causas y diversos casos de sordera expli-

cando el significado de lo que era la pérdida de audición y de las posibilidades de la cirugía actual. En representación de PO-RAS, intervino D.ª Lola Santos haciendo hincapié en la importancia de la integración familiar, contemplando tres aspectos: aceptación, paciencia y buen humor; seguidamente D.ª Nice de Miguel, profesora de la escuela de sordos de Segovia, destacó la importancia de un colegio mixto donde se encuentren niños sordos y oyentes. D. Dionisio Rodríguez, pedagogo y psicólogo, también se refirió al entorno familiar destacando a los padres como principales educadores del niño sordo. Finalmente, habló D. Donoso Valdivieso, psicólogo del SEREM, quien se refirió a la colaboración que debe prestar la sociedad al sordo y del derecho a trabajar que el sordo tiene, igual que cualquier otro individuo. Finalmente, se estableció un coloquio que resultó muy interesante. Todas las intervenciones fueron traducidas mímicamente por D.ª Blanca Madruga.

SUCESOS EN LA CAPITAL

En las inmediaciones de la iglesia de San Millán, ayer por la tarde se produjo el robo de un bolso por el procedimiento del tirón a una súbdita norteamericana de 20 años y que se encuentra realizando estudios en España. Al parecer, un muchacho se la acercó por detrás cuando ésta caminaba y le dio el tirón al bolso dándose a la fuga con rapidez. Según la denuncia que la joven ha presentado en la Comisaría de Policía no llevaba apenas dinero pero sí documentos de importancia como el pasaporte y otros carnés. Según las estadísticas, este tipo de robos no es muy conocido en nuestra capital, hasta el momento.

NIÑA GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Ayer fue trasladada a un centro hospitalario de Madrid, la niña Esther Velasco Miguel-sanz, que resultó herida de gravedad en un accidente ocurrido en la calle San Facundo de nuestra ciudad. La niña de 7 años que, en compañía de su madre, acababa de bajar de un autobús urbano en una parada de la citada calle, salió corriendo para cruzar de acera y se golpeó con el lateral de otro autobús urbano. Fue trasladada a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, donde se creyó oportuno su traslado a un centro hospitalario de Madrid.

ACTIVIDADES LABORALES

CONFIRMACION DE LA INDEPENDENCIA DE USO

En relación con la presencia del señor Zaguirre, secretario general de USO, en nuestra ciudad, y como reafirmación de la información que en su momento publicamos, traducida en unas declaraciones de dicho secretario general, la Unión Provincial Segoviana nos remite un extracto de los puntos más sobresalientes que se pusieron de relieve en la reunión celebrada en el salón de actos de la antigua AISS, durante un par de horas, con asistencia de numerosos delegados de USO, que llenaron el local.

Se dijo por el señor Zaguirre —y extractamos la nota que se nos facilitó— que la USO ha conseguido a nivel estatal muy cerca de 16.000 delegados, con un aumento oficioso del 7% sobre las elecciones de 1978, y que han existido y existen, presiones de tipo sindical y político a fin de cortar la trayectoria ascendente de USO, e incluso aseguró que el Ministerio de Trabajo, por motivaciones de tipo político, iba a urtar a esta central la posibilidad de llegar al 10% de delegados a nivel na-

cional, cuando han superado ese porcentaje.

Sobre la posible vinculación de USO a UCD contestó a los delegados que en ningún caso ni en ningún momento, se ha llegado a ningún tipo de vinculación, y que antes de deshonrar a USO entregándola en brazos de cualquier partido, incluido UCD, prefería verla muerta. Y añadió que lo que ocurre es que las centrales que están atadas a partidos políticos no aceptan que USO sea una central totalmente libre de cualquier vinculación de tipo político partidista.

En tenor a la situación de USO de cara a las negociaciones del acuerdo marco interconfederal dijo el señor Zaguirre que esta central es negociador de pleno derecho pero que UGT persiste en su postura de no aceptar la presencia de USO, por lo que la reunión con la CEOE será por separado. Por último señaló que la afiliación de trabajadores en España no llega al 20%, por lo que los trabajadores con representatividad a nivel estatal son minorías.

Vainica Doble en Ladreda 25

EN BUSCA DEL ES LABON PERDIDO

Ayer tuvo lugar en Ladreda 25 la actuación de Vainica Doble. Hacía tiempo que no teníamos oportunidad de escuchar a este dúo, que tiempo atrás vino a revolucionar de alguna manera el panorama discográfico español. En parte quizá por el hecho de ser dos mujeres, cosa nada frecuente en nuestra historia musical y sobre todo por la originalidad de sus canciones. Vainica Doble no es un grupo popular en el sentido masivo de la palabra, pero tiene su público y parece ser que ellas no pretenden otra cosa.

Su música tuvo una mayor difusión cuando, al empezar la década de los setenta Jaime de Armiñán les encargó varios temas para sus series televisivas. Las sintonías de «Confidencias», «Refranes», «Fábulas», «Doce caras de Eva», «Tres eran tres» y «Suspiros de España» hicieron que sus nombres sonaran bastante por entonces.

En 1971 graban su primer álbum que recogía canciones como «¿Quién le pone el cascabel al gato?», «Caramelo de limón» etc., donde se mezclan ficción y realidad, sarcasmo e ingenuidad y notas que configuran la mayoría de sus temas. Su último LP «El eslabón perdido», grabado el año pasado, es, como su nombre indica, el reencuentro de Carmen y Gloria tras su separación, más física quizá que espiritual, de varios años.

Decíamos antes que Vainica Doble tiene su público y éste se comprobó anoche durante su actuación y pidiendo sus temas preferidos.

JOSE ANTONIO LABORDETA EN EL INSTITUTO «ANDRES LAGUNA»

Mucho público ayer en el Instituto «Andrés Laguna» para escuchar a este aragonés, con bastantes años de lucha en el terreno de la canción. Desde aquellas primeras etapas que podríamos llamar para entendernos como «protesta» y su posterior evolución hacia temas más pensados, más elaborados y sin olvidarse de sus raíces folklóricas a través de la jota de su tierra. Un poco de todo esto constituyó el recital de ayer al que, como hemos dicho, el público asistió masivamente.

Sanción a una discoteca

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Por este Gobierno Civil, con fecha 20 de los corrientes, en uso de las facultades que le confiere la legislación vigente en la materia y en especial la orden del Ministerio del Interior de 31 de enero de 1980, se ha impuesto a la propiedad de la discoteca «Sambar» de Navas de Oro, de esta provincia, la sanción económica de 5.000 pts. por permitir la entrada de menores de dieciséis años en dicho establecimiento.

EL GOBERNADOR CIVIL

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

el Cine

«Sólo para adultos»

Nacionalidad, norteamericana, 1979. Intérpretes: Bo Derek, Shirlen McLaine.

El tema planteado en esta película tiene un alto grado de interés. Se trata de poner de relieve el machismo existente en tantas esferas de nuestra sociedad y, para ello, el guionista se vale de diversos personajes que se integran en el reparto, existiendo en el mismo las excepciones que confirman la regla de ese machismo dominante.

La historia nos cuenta, con una forma aparentemente desenfadada pero con cierto grado de dramatismo, la situación de un acomodado profesor cuarentón y su esposa, a punto de fracasar en su matrimonio por la interferencia de una joven y bella alumna.

Todo en este filme está realizado de una forma brillante y sugestiva, manteniendo la atención del espectador de principio a fin. Junto a una buena y ajustada actuación de los intérpretes, es de destacar la magnífica fotografía no sólo de interiores sino también y sobre todo los paisajes de las pistas de esquí.

R.B.

... Vivir en Santa Eulalia

- Una zona muy cómoda y soleada
- Con mercado, escuelas y jardines al lado
- Garaje en el propio edificio

...y amplias facilidades de pago

VIVIENDAS DE 1-2-3 y 4 DORMITORIOS

Promotor:

FERNANDO PERTIERRA

Ezequiel González, 30

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Domingo, 25 de enero

Van 25 días; faltan 340.
Sol: De 9,29 a 18,22.

PARA EL LUNES
Lunes, 26 de enero

Van 26 días; faltan 339.
Sol: De 8,28 a 18,24.

SANTORAL

Domingo. Santos: Ananías, Máximo y Sabino.
Lunes. Santos: Timoteo y Tito.

PENSAMIENTO

«La gente no busca razones sino excusas para hacer lo que quiere hacer» (Somerset Maugham)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 013

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Muerte y Vida, 2. De 9,30 a 22 horas. Cronista Lecea, 6.
Mañana. José Zorrilla, 45.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,3.
Viento en calma.
Temperatura máxima: 10,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 618,5.
Viento del O.
Temperatura mínima: 0,8.
A las 10: 2,2

En España

Mañana continuará el cielo despejado en toda la Península y Baleares, excepto en Canarias, donde habrá alguna nubosidad, según el Instituto Nacional de Meteorología.

También habrá nieblas en Galicia, Cantábrico, Duero, Ebro y Cataluña y neblinas en Extremadura y Guadalquivir.

Las temperaturas seguirán sin cambios.

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Grabado chino contemporáneo.

Exposición antológica de xilografía y linoleogrado.

Cristina Duce Sánchez de Moza.

Horario: Laborales de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

María José Mendoza, tapices.

EN GALERIA ALMUZARA

Grabados de varios autores. Horario: Laborables, 12 a 2 y 6 a 9; domingos, 12 a 2; lunes, cerrado.

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos y 2 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: David Pérez y Gil, hijo de Angel y de M.ª Geneveva. M.ª de los Angeles Redondo y Blanco, de José Luis y de Rufina María Gómez y Heredia, de José y de María.

Defunciones: Tomás Rodríguez y Hernández, de 77 años. Francisco Sanz y Fernández, de 37.

CICLOPE

Radio - Televisión

— Garantía total

— Facilidades de pago

Ezequiel González, 38
(Frente Ambulatorio)

PUBLICACIONES

«CASTILLA»

Comunidad Castellana acaba de editar el número 11 de su revista «Castilla», que se presenta con indudable acierto en el montaje. Se dedica buena parte de este número al proyecto de incorporación de Guadalajara al ente Castilla-La Mancha, oponiéndose a ello y reflejando diversas opiniones y comentarios sobre el caso. En el editorial se habla sobre qué es y por qué trabaja Comunidad Castellana y hay otros artículos referidos a «Segovia, comunidad autónoma», con apoyo a este movimiento; «Políticos de Valladolid y falta de respeto a Segovia», etc. Asimismo el número recoge informaciones referidas a actividades en diversas provincias castellanas.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo día 25 a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 13 horas en Segovia (capital) afectando a los abonados del Polígono El Cerro, de las calles Atalaya, Somosierra, Peñalara y Siete Picos.

De las 9 a las 11 horas para entroncar línea particular, afectando a los pueblos de Bernardos, Miguelañez, Domingo García, Miguel Ibañez, Ortigosa de Pestaño, Nieva, Santa María de Nieva, Ochando y Melque de Cercos.

De las 9 a las 13 horas para entroncar línea particular y reponer aislamiento, afectando a los pueblos de Pascuales, Tabladillo, Pinilla Ambroz, Añe, Aragoneses, Balisa, Paradinas y la elevación de aguas de Santa María de Nieva.

AVISOS

PRESENTACION DE DECLARACIONES

El día 26 de enero termina el plazo para presentar las siguientes declaraciones:

—Retenciones al personal trabajador. Modelo 110.

—Retenciones del rendimiento del capital mobiliario. Modelo 120.

—Tráfico de Empresas. Modelos antiguos.

—Lujo. Modelo 493.

Si no se ha devengado cuota por los impuestos de Tráfico de Empresas y Lujo, se presentarán declaraciones negativas.

Resúmenes anuales de:

—Retenciones al personal trabajador. Modelo 190 ó 191.

—Retenciones del rendimiento del capital mobiliario. Modelo 192.

En el caso de que la relación se presente en soporte directamente legible por ordenador o de que, sin tal soporte no se hubiesen producido retenciones en el último trimestre del año anterior, la presentación se hará dentro del plazo comprendido entre el 1 de enero y el 10 de febrero.

El día 10 de febrero termina el plazo para presentar las siguientes declaraciones:

—Pago fraccionado del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Modelo 130, 140 ó 150.

—Impuestos especiales. (En los distintos modelos establecidos).

Cuando no se haya devengado cuota alguna de impuestos especiales se presentará declaración negativa.

Los empresarios, profesionales y artistas sujetos a la estimación objetiva singular, deberán presentar además el Resumen Anual en el modelo 195 en los plazos establecidos. (En el primer trimestre o conjuntamente con la declaración de la renta).

NOTA: En los modelos 140 ó 150, deberá anularse las referencias al Impuesto sobre Tráfico de Empresas y Lujo, que se ingresa en modelos y plazos separados.

Consulte cualquier duda en la Oficina de Información y Asistencia al Contribuyente de esta Delegación de Hacienda.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00 Noticias del sábado.
- 15,15 Don Quijote de la Mancha.
- 15,45 Primera sesión.
- 18,00 Aplauso.
- 19,35 Vacaciones en el mar.
- 20,30 Informe semanal.
- 21,30 Noticias del sábado.
- 22,05 Sábado cine.
- 00,15 Buenas noches.
- 00,18 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 15,15 Carta de ajuste.
- 15,30 Apertura y presentación.
- 15,32 Hawaii 5-0.
- 16,20 La carrera espacial de Yogui.
- 16,45 Lou Grant.
- 17,35 Retransmisión deportiva.
- 19,05 Documental.
- 20,00 Largometraje.
- 21,45 Tribuna de la historia.
- 23,20 Buenas noches.
- 23,23 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 9,45 Carta de ajuste.
- 10,00 Apertura y presentación.
- 10,03 Hablamos.
- 10,30 El día del Señor.
- 11,25 Gente joven.
- 12,35 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo.
- 15,15 El pequeño Cid.
- 15,40 La familia Apple.
- 16,35 Tom Sawyer.
- 17,05 Musical.
- 17,35 625 Líneas.
- 18,35 Avance deportivo.
- 18,45 Centennial.
- 20,30 Información deportiva.
- 21,30 Noticias del domingo.
- 22,00 El extraño Sr. Duvallier.
- 23,05 Los Angeles de Charlie.
- 23,55 Buenas noches.
- 23,58 Despedida y cierre.



- 7,00, Musicalísimo.
- 9,00, Santa misa.
- 9,40, Y también para usted.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Escuela de padres.
- 10,30, La felicidad azul.
- 11,00, España en un Seat.
- 11,45, Luz de vida.
- 12,00, Informativo.
- 12,03, El gran musical.
- 13,05, Música de España.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, El planeta de los toros.
- 16,00, Carrusel deportivo.
- 19,15, Ritmos ligeros.
- 20,00, Informativo.
- 20,05, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,10, Información local.
- 22,15, Canciones de otro tiempo.
- 23,25, Hora 25.
- 00,00, Extra García.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. EXITO. APTA

LAS SANDALIAS DEL PESCADOR

La mejor película de Anthony Quinn

Mañana funciones 4, 7,30 y 10,30

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. Mayores 18 años

SOLO PARA ADULTOS

Actualmente en 4.ª semana en dos locales de Madrid con BO DEREK y Shirley MacLaine

Mañana 4,30, 7,30 y 10,30

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. Mayores 18 años

FRUTA MADURA DEL CARIBE

con Sirpa Lane y las bailarinas del Caribe

Comedia de gran erotismo. Clasificada con «S»

Mañana 4,30, 7,30 y 10,30

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Automovilista

Llegó el invierno...

Cadenas - Anticongelante
Cubiertas especiales en



LOS MEJORES COCHES DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA,
concesionario de



Paseo Conde Sepúlveda, 7



Cristóbal Decoración

Gral. Santiago, 6
Plaza Regimiento
Tel. 42 04 94
SEGOVIA

Mobiliario en general
Puertas de seguridad
Muebles a la medida

Folleto turístico editado por los siete hoteles de la capital

Como ya hace algún tiempo, cuando la idea estaba en gestación, informamos, los siete hoteles de la capital han trabajado y colaborado conjuntamente en la edición de un folleto, del que se han tirado inicialmente 25.000 ejemplares, al objeto de propagar la capacidad hotelera de Segovia de cara a los visitantes. Este folleto se ha comenzado a distribuir por todas las agencias de viajes, primeramente por las de la zona centro para continuar luego con el resto. También se piensa en enviar ejemplares a las principales empresas del país, envío que pos-

páginas exteriores, fotografías de la catedral, el alcázar desde Los Templarios y de la sierra, fotos realizadas por José María Heredero, en color también, y un saludo de bienvenida de los hoteleros segovianos, en el que se hace un cumplido elogio de la ciudad y sus atractivos. En las otras tres páginas se ofrece un plano de la provincia con trazado de las tres rutas turísticas y detalle de algunas distancias kilométricas desde nuestra ciudad. Toda la parte interior del folleto está ocupada por un plano de la capital en el que se señala expresamente el lugar de ubicación de los siete establecimientos hoteleros: Parador Nacional, hotel Gran Vía, hotel Acueducto, hotel Puerta de Segovia, hotel Los Linajes, hostal-residencia Las Sirenas y hotel Victoria, indicando el número de plazas de cada uno de ellos, que totalizan 827.

ESPAÑA

SEGOVIA

La Paz Serena de Castilla



CIUDAD DE CONVENCIONES

teriormente, se seguirá realizando de forma periódica, para que en todo momento el nombre de Segovia y sus hoteles esté presente en los lugares donde pueda ser de mayor interés de cara a la captación de visitantes.

El folleto tiene forma de tríptico desplegable, figurando en portada el nombre de Segovia, la leyenda «La paz serena de Castilla», una fotografía del acueducto y la frase «Ciudad de convenciones». En las otras dos

CASTILLOS DE COCA Y CUÉLLAR

«Castillos en Segovia hay muchos, y todos magníficos. Pocos sin embargo, tan perfectos como los que vigilan y defienden las villas de Coca y Cuéllar, separadas entre sí por una treintena de kilómetros, y a tan sólo unos sesenta de la capital». Así comienza un artículo de Ana Puértolas, de la revista «Viajar» que en su número dominical de hoy publica «El País» en la sección de aire libre.

El artículo, describe las dos villas, y su historia, marcada por sendos castillos que sirvieron para defender motivos políticos diferentes, personajes diferentes y que hicieron surgiera la rivalidad entre las dos poblaciones.

El castillo de Cuéllar albergó a los leales de la Beltraneja y el de Coca a los leales a Isabel la Católica. Coca fue una de las únicas poblaciones que apoyó al emperador Carlos contra los sublevados comuneros, que tantos adeptos tenía en Cuéllar.

Gran Cruz de San Hermenegildo al gobernador militar

El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto por el que se concede la Gran Cruz de San Hermenegildo al general de brigada de Infantería Juan Recas Suárez, quien actualmente es gobernador militar de Segovia.

Un poeta segoviano, Daniel Gómez Cullá, invitado al Congreso Mundial de Poesía

Es natural de Valledado y reside hace años en Burgos

Un poeta segoviano ha sido invitado al V Congreso Mundial de Poetas, que se va a celebrar en San Francisco (California), en el próximo mes de junio, del 6 al 10. Se trata de Daniel Gómez Cullá, residente en Burgos desde hace algún tiempo pero nacido en Valledado. Su infancia, hasta los 16 años, transcurrió en nuestra ciudad, trasladándose luego a Madrid y de aquí a la capital burgalesa. Está casado.

Daniel Gómez Cullá, que tiene una educación humanista y autodidáctica, es colaborador de revistas nacionales y extranjeras; forma parte de la World Poetry Society, cuya revista «Poet» se edita en Madrás (India), y últimamente le ha concedido el Doctorado Cultural en Literatura la World University Roundtable, institución filial de la Woerl University de Tucson (Arizona).

Con Daniel Gómez Cullá hemos mantenido la siguiente entrevista:

— ¿Qué importancia tienen para ti estos «encuentros» y en especial este Congreso?

— El año pasado fui invitado al IV Congreso, celebrado en Corea, al que no pude asistir. Hasta el presente, España no ha participado personalmente. Es cierto que yo no pude estar allí, pero mi trabajo aparecerá en breve en el «Korean Chronicle», que detalla el desarrollo del IV Congreso, y en el que participo como único representante español. Además se me suplica, ahora, «que no falte», que «me necesitan». Y se me dice, asimismo, que en España tiene que haber algún organismo oficial, u organización que puede y debe ayudarme.

Así pues, desde aquí hago un llamamiento suplicando ayuda, y que los organismos u organizaciones interesados y desinteresados abran sus partidas presupuestarias bien cargadas a una subvención que es del todo necesaria, y que es mínima, como es el de costear mi viaje a San Francisco, por la importancia que representa en el contexto mundial llevar nuestra poética y, en fin a España a este Congreso Mundial de Poetas.

— Cómo ves hoy la poesía?

— Siempre se especula sobre lo mismo: que si la literatura y el arte y, muy en especial, la poesía, se hallan abocados a un «callejón sin salida». ¡Pamplinas! el poeta, como el artista,

nace después de su acto: el poema, la obra de arte. Y yo sé que en la arriesgada conquista de nuestro futuro, la poesía sobrevivirá. El futuro, que no puede concebirse sino como la exaltación del presente. Y este presente se llama ahora Quinto Congreso Mundial de Poetas, cuyas sesiones desarrollarán los temas «Poesía y educación», «Poesía y medicina», «Poesía y religión», «Poesía y ciencia», «Poesía y vida cultural en California y Estados Unidos».

Yo defenderé el tema «Poesía y religión». Mi trabajo, que ya está presentado, ha sido recibido con admiración y verdadero entusiasmo.

— ¿Qué importancia atribuyes a estos viajes como elemento formativo?

— En principio diré que este Quinto Congreso Mundial de Poetas, cuyo motivo es «Fraternidad mundial y paz a través de la poesía», y su lema «Los poetas y la supervivencia de la tierra», ha sido muy bien recibido por la Comisión Nacional de la UNESCO en Estados Unidos, y por el Ina Coolbrith Circle, una de las más importantes organizaciones culturales, fundada en San Francisco el 28 de septiembre de 1919. Ambos organismos ofrecen su total apoyo a este V Congreso. El premio Pulitzer, Richard Eberhart, por otra parte, dice a este respecto: «Me gustan las ideas de este Congreso Mundial de Poetas, y su esfuerzo por reunir a poetas de todas partes para intercambiar sus puntos de vista desde su tarea creadora, como creadores que son de Poesía».

Así pues, diré que los viajes realizados han sido del todo necesarios. Y lo son. Independientemente de su trascendencia, te conmueven más profundamente. Lo de menos es que se mencione tu nombre. Lo importante es que figure tu nación, tu pueblo, tu ciudad. Mi poesía a veces es una poesía sin firma. Mis palabras una narrativa sin premio en metálico, pero tanto mi poesía, como mi narrativa son como un templo, como una montaña. Las cosas no son patrimonio de todos, pero las palabras sí. El escribir es siempre una comunión y una comunidad. Las palabras son el primero y más natural ejemplo de una propiedad común. Es el Verbo y toda su trascendencia.

H. G.

NAVAS DE ORO

PREPARATIVOS PARA LA FIESTA DE SANTA AGUEDA

Las mujeres de esta población trabajan activamente en preparar las fiestas de Santa Agueda. Con mucha anticipación, sí, pero ellas quieren que todo salga perfectamente, que no haya fallos, y por este motivo tienen ya preparado el programa.

Los actos se encarga de organizarlos la Cofradía de la santa y este año son mayordomas Lufolde de la Calle y Ulpiana Aceves, y las alcaldesas Priscila Prados y Maruja Martín, que realizarán todos los actos propios de su cargo de mando y responsabilidad, vistiendo durante los días de las fiestas el traje típico de alcaldesa segoviana. Junto a ellas serán también numerosas las mujeres que luzcan el atavío clásico de nuestros antepasados, con lo que la fiesta cobrará un gran sabor evocativo, dentro de la vistosidad que es habitual.

Para el día 31 de enero, sábado, se tiene prevista la celebración de unas solemnes vísperas. El día 1 de febrero las cofrades acudirán en busca de las autoridades, a las que acompañarán hasta la iglesia; acto seguido se celebrará la misa en honor a la santa y a continuación procesión con la imagen por las calles del pueblo, donde las cofrades bailarían delante de la santa las jotas típicas de Segovia, acompañadas de la gaita y el tamboril. Al término de la procesión acudirán las cofrades en compañía de las autoridades a tomar el refresco al bar Simón.

El día 2, misa por las difuntas de la cofradía y el día 5, misa en honor de Santa Agueda.

El lunes, día 2, y el martes día 3, se organizarán bailes en la discoteca «T'Motes», y el sábado, día 7, cenarán las hermanas acompañadas de sus maridos, en el restaurante-bar Simón.

M.L.M.

EN SEGOVIA SE VENDE GRANJA PORCINO

- Excelente inversión
- Ciclo cerrado completo
 - 300 cerdas
 - 4 naveas (4.000 metros cuadrados edificadas)
 - 5 Ha. construcción reciente

FACILIDADES

Información: Tel. 42-66-00

Color de lujo en televisión

CICLOPE

Ezequiel González, 38 (Frente Ambulatorio)



OSBORNE

Las comedias en el medio rural

Es entrañable y digno de resaltar el empeño de algunos jóvenes segovianos por las cosas de la cultura. Sabido es que en determinados lugares de nuestra provincia se vienen publicando revistas y boletines con noticias y artículos de colaboración, publicaciones de las que nos hacemos eco a medida que nos llegan. Y ahora, en esta línea de «emplear bien» el tiempo libre, aparece otra publicación

con el título de «Claraboya». La redactan chicos y chicas residentes en algunos pueblos de la provincia y la mayoría, en Madrid, aunque procedentes de aquéllos. Vuelven al pueblo a pasar jornadas de descanso y se les ocurre matar el tiempo preparando estas actividades que ponen de relieve una sobresaliente inquietud cultural en ellos y una honda preocupación por los problemas de su tierra.

En este primer número de «Claraboya» hay artículos meramente literarios y poesías, otros sobre temas propios del campo, algunos de índole técnica, también sección de humor. Uno de los trabajos, firmado precisamente por la propia revista, nos parece de un gran interés para su divulgación, por tratar un aspecto muy generalizado en los pueblos segovianos. Por ello le reproducimos seguidamente:

Las Comedias

Se llamaba así tanto a las representaciones trágicas como cómicas; el término está tomado en sentido familiar.

¿Qué nos han contado de ellas?
¿Por qué se han dejado de representar?
¿Qué valor podían tener entre la gente?

«D. Pedro, en el campo moro esta mujer os aguarda, si mis súpticas allí a un padre cruel no ablandan, si no romper vuestros hierros os dieren muerte inhumana, en tal extremo yo sé lo que mi amor y mi honor me manda».

Mi abuela, embelesada, me recitaba de memoria este fragmento de la comedia de Guzmán el Bueno; pausadamente, como viviendo aquellos momentos, me habló así:

«En el invierno hacíamos teatro; yo, entonces moza, vivía en Hoyuelos y mi madre, la pobre, me leía los versos y poco a poco lo aprendía porque no sabía leer. Por no haber ya hazañas de campo, los chicos iban a la «velilla» (lugar donde se hacían los ensayos, llamados así porque se iba con velas), y ensayaban todas las noches en mi casa; pero eso fue hasta casi las vísperas porque después se pasó ya a la cija. La cija se limpió bien, se pusieron bancos y gallinero; los decorados y los vestidos venían de Segovia, de alquiler, y parecían de cierto de entonces».

«Decid a mi pueblo fiel que si el monarca partió aquí en su lugar quedó la reina doña Isabel. Y ¡ay! del rebelde, si avanza, porque, aunque sola me hallo, también sobre mi caballo sé yo manejar la lanza».

(Fragmento de la obra sobre Isabel la Católica)

«Vino mucho personal de todos los pueblos (y eso que no faltaban compañías ambulantes en cada uno que venían incluso de Madrid). Cobrábamos real, y lo que se sacaba era para los quintos que se marchaban de la provincia. Los directores eran el sacristán, el maestro y el boticario, aunque también había apuntador, porque el verso no se puede inventar. Después había sañetes, y un invierno mi hermano de nueve años recitó el monólogo del «Eco» que en un escenario, cosas que

(...) mas no puedo caminar donde mi auxilio me mande...

(andeee voz divina,
¿será la que me encamina por ese sendero incierto? ...ciertooo»

Como éste hemos recogido algunos otros testimonios, y sabemos que las representaciones se hacían también en pajares, colgadizos, y solares, es decir, se utilizaba cualquier espacio amplio. Aparte cura y maestro, etc. había también «reglas» (directores), cargos desempeñados por cualquier vecino siempre que tuviera aptitud y capacidad para dirigir la comedia.

Las representaciones, a pesar de llevar el nombre de «comedias», eran en su mayor parte obras trágicas; se puede citar como títulos: «Fuenteovejuna», «Don Juan Tenorio», que solía representarse anualmente por los Santos, «El alto en un camino», «El alcalde de Zalamea», «Tierra baja» (sobre ésta, el señor que nos lo contaba recordaba vivamente una de sus frases: «Dejemos la tierra baja, vámonos a la montaña», frase que acaso refleje un sentimiento de liberación de las envidias y malquerencias instaladas en una tierra determinada).

Hay otras cosas muy graciosas, y es que el pueblo ovacionaba a los actores entre aplausos tirándoles naranjas, caramelos, cacahuetes y otras cosas por el estilo.

Los decorados de fondo se hacían con colchas y telas de gran belleza y calidad por lo que nos han contado, en Aldeanueva se usaron colchas traídas de Puerto Rico (pues un conocido vecino de este pueblo se había casado con una mujer de ese país) que se prestaban a los pueblos lindantes: «Moraleja, Aldehuela, Codorniz... El telón del escenario solían comprarlo también entre unos cuantos pueblos y lo pasaban de unos a otros.

Parece que la afición por el teatro aquí es muy antigua, «de to la vida», como dicen los viejos.

La tradición por las comedias estaba muy arraigada en el pueblo; a la gente siempre le gustó ver al vecino o verse a sí mismo en otra dimensión completamente diferente y radical a la cotidiana, al mismo tiempo verse viviendo una historia importante, entre comillas, sea ésta historia trágica o cómica. En el fondo del hombre siempre hubo la necesidad de ser otro o de decir, en otras circunstancias, lo que no se puede decir más que en un escenario, cosas que

te: son imposibles de contar en la vida diaria.

El actor popular (conocido quizá tenía un aliciente más amplio que el actor convencional: era Fulanito haciendo de don Fulano o era Menganita haciendo de marquesa...: lo que no nos atrevemos a decir a las claras, a plena luz del día, en la calle, delante del otro o de los otros, lo decimos bajo la máscara terrible, poética o cómica del personaje.

Al mismo tiempo, el actor era el portavoz de la conciencia colectiva del pueblo, expresaba el sentimiento de todos, se le exigía una transformación: que dejara de ser quien era. Se buscaba a la persona más parecida al personaje o con unas circunstancias similares a éste para dar más veracidad a la obra; así, por ejemplo, en una ocasión, en Moraleja de Coca, para representar el personaje triste de Marianela se buscó a una chica a la que se le había muerto su madre no hacía mucho tiempo.

¿Qué ha pasado con las comedias? ¿Por qué se ha perdido esta manifestación de cultura y vitalidad en los pueblos?

Hay varias circunstancias: según nos han dicho, las comedias decayeron mucho después de la guerra civil, «los pueblos perdieron mucha gracia». Luego, la emigración, la desertización progresiva del medio rural por la concentración urbana y la expansión industrial y económica. Y cómo dejar de apuntar el efecto corrosivo y dañino de la televisión, que al mismo tiempo ataca a la sociedad y al individuo porque disgrega y aparta a unos de otros, siendo imposible el fenómeno social colectivo como es el del teatro, y a la vez entra a saco en cada uno para robarnos nuestra propia iniciativa, nos hace borregos, nos llena a cambio el cerebro de necesidades absurdas y de problemas irreales.

¿Qué supone el teatro, o la música, los títeres, la danza, etc. y qué se pierde cuando desaparece ésto de nuestro ámbito cercano?

Sencillamente, se pierde lo esencial, la necesidad innata del hombre de expresión; entenderse a sí mismo dentro de su circunstancia y de su universo. El teatro no es sólo evasión, es acercamiento a través de una imagen, de una irrealidad, a los problemas reales. Es un juego, con todo lo que ésto significa de gozo (también llorando se goza), que nos hace entender ciertas cosas sencillamente viéndolas delante de nuestros ojos, representándolas.

TUREGANO

AGUAS RESIDUALES EN EL ARROYO MULAS

Nos llegan noticias de que en Turégano, el vecindario se encuentra molesto porque ha vuelto a repetirse un hecho que ya en alguna vez anterior causó asimismo desagrado. En los últimos días, el arroyo Mulas, que pasa por el centro de la población, ha venido despidiendo un olor muy desagradable, debido, al parecer, al vertido de aguas residuales procedentes de algunas instalaciones ganaderas situadas cerca de Caballar. Se dice que el hecho ha sido accidental, pero como

también en alguna anterior ocasión se dio una explicación similar, la circunstancia de haberse repetido debe poner sobre aviso para que no vuelva a producirse, dado que una cosa así puede tener graves consecuencias en la salubridad pública.

Además, en los días en que se ha observado la presencia de dichas residuales en las aguas del arroyo Mulas, no ha sido posible que en él abrevara el ganado tureganense.

CHAÑE

La junta de la Asociación «Pueblo en Marcha» está trabajando con mucha tenacidad en bien del pueblo

CLEMENTE ARRANZ, CO-RESPONSAL.

Para saber qué está haciendo la asociación en la actualidad nada más indicado que hacer una entrevista, en base a la información, a Javier Esteban, presidente de la asociación.

Javier, el pueblo está de sobra enterado de que estais trabajando duro en diversos campos, pues la asociación mira aspectos sociales, recreativos y culturales. Y ya le preguntamos:

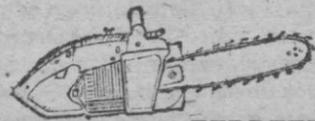
— ¿Qué actividades estais haciendo ahora en lo cultural?

¿Y en lo social llevais a cabo alguna actividad? ¿Preocupan a la asociación los problemas sociales del pueblo?

— Disponemos de una revista local que se hace eco de los asuntos del pueblo y sus ocupaciones. Además el local de la asociación queda abierto y disponible para reuniones de todo tipo.

¿Quién coopera con vosotros en el pueblo?

— Los socios principalmente y muchas personas y vecinos de Chañe han prestado valiosísimas ayudas, así como tam-



MOTOSIERRAS
eléctricas y gasolina,
domésticas y forestales
Desde 7.500 ptas.

FERRETERIA BAHIA

Calle Isabel II, 22. Apartado 174. SANTANDER. Teléfono 210434
Solicite información. Envíos a reembolso a su domicilio.
Clientes en todas las provincias

— Debido a la corta trayectoria de la junta al frente de la asociación, apenas si hemos concretado los proyectos, pero en adelante será uno de los aspectos que más atención reciba por nuestra parte. En la actualidad disponemos de un profesor de guitarra, laúd y bandurria, que imparte clases cuatro horas por semana a cuarenta aficionados.

— ¿Qué proyectos tiene la junta para el futuro en el mismo campo cultural?

— La formación de una biblioteca a muy corto plazo, una semana cultural con exposición de pintura, veladas recreativo-musicales, teatro una vez terminado el escenario que estamos montando, etc.

¿Qué actividades estais realizando en lo recreativo?

— En el presente se proyecta una película dos veces por semana y se está formando un equipo y un campo de fútbol para cuya construcción el Ayuntamiento ha cedido unos terrenos.

bién el Ayuntamiento que nos cedió el local. Anteriormente han ayudado la parroquia, el Ministerio de Cultura y aún Cáritas Diocesana.

— ¿Esperais alguna ayuda más de los organismos provinciales?

— Esperamos ayuda del IRYDA para equipamiento del local y para una semana cultural, así como también esperamos mucho de la Delegación de Cultura y de la Delegación de Deportes.

— ¿Hay muchos socios en el pueblo?

— Contamos con 250 socios, lo cual es una cifra importante teniendo en cuenta la población de Chañe; aún así, esperamos aumentar el número de socios.

¿Ven con simpatía en el pueblo vuestras actividades en los diversos campos?

— En general todas las actividades que realizamos son bien acogidas y se experimenta un gran auge de participación local.

FABRICA DE MUEBLES DE COCINA

PRECISA

REPRESENTANTE

(AMBOS SEXOS)

PARA SEGOVIA-AVILA Y SUS PROVINCIAS

— Introducidos en el ramo. Experiencia. Conocimientos de medidas y proyectos. Condiciones económicas a convenir. Dedicación absoluta.

Enviar curriculum-vitae con datos personales y de trabajo al Apartado de Correos 819 - VALLADOLID — Citando en el sobre la referencia «REPRESENTANTE»

EL RECUERDO DE LOS ANIMALES

Los habitantes de París tienen sus camposantos. ¿Por qué sus gatos y perros no han de tener los suyos? Así razonaron en el siglo pasado algunos amigos de los animales y así nació la idea de fundar en la capital un cementerio en el que los compañeros de nuestra vida cotidiana recibieran una sepultura decente.

Fue elegida en 1899 la isla de Ravageurs, bajo el puente de Clichy, a la entrada de Asnières. Hasta entonces dicho islote, que corre el agua gris del río, había

servicio de guarida a la gente de mal vivir, cuya leyenda fue perpetuada por el escritor Eugenio Sue. Desde entonces iba a cobijar el último sueño de los gatos y de los perros de París.

EL GATO DE FRANCIS CARCO Y LA PERRA DE EDMOND ROSTAND

Lo primero que encuentra el

visitante al entrar el cementerio es un gran monumento de piedra. Está dedicado a Barry cuyo autor le representa llevando en su espalda a un niño salvado de la muerte. Barry fue el San Bernardo que salvó la vida a 41 personas. Lo mató el último hombre al que salvó de las nieves: en su delirio, al ver avanzar hacia él a ese gran animal con los pelos helados, el desdichado creyó que se trataba de un oso blanco y disparó varios tiros con su pistola.

Más lejos, otro monumento recuerda el sacrificio de los perros de enlace caídos en el combate durante la guerra 14/18. El caballo Troytown, gran crack de los años 20, al que el escultor dedicó una estela, se halla en otra avenida. Ya que todos los animales, sin excepción, pueden tener su tumba en este cementerio. Monos, conejos, pájaros, ratones blancos, loros e incluso un león y un pececito rojo, fueron enterrados en Asnières.

Evidentemente, los gatos y los perros son los más numerosos en este cementerio distinto

a todos. Hasta el momento se efectuaron más de 65.000 inhumaciones. Algunos de estos difuntos fueron célebres, o al me-

tumbales. A menudo ingenuas, conmovedoras, son prueba de los fuertes lazos que unieron al hombre y a la bestia en la vida.

El aforismo de Pascal: «Cuanto más conozco a los hombres, más quiero a mi perro» es evidentemente el más extendido. Igual



HOMENAJE A NUESTROS PENSIONISTAS



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



Del 10 al 24 de marzo, junto al mar, en ESTEPONA (Málaga)

- Plazas individuales, o dobles, para matrimonio o acompañante.
- Solicitudes hasta el 14 de febrero.
- Condiciones:
 - Ser pensionista
 - Percibir la pensión a través de «La Caja»
 - Tener cuenta o libreta en cualquiera de nuestras Oficinas.
- Si aún no cobra su pensión por «La Caja» puede solicitarla antes del 14 de febrero.

nos les dio celebridad la pluma de su amo: la gata blanca de Barbey d'Aureville, el gato de Henri de Rochefort, el de Francis Carco, el perro de León Daudet, la perra de Edmond Rostand y tantos otros...

Sobre las mini-tumbas, coronas, flores artificiales —y también naturales— enmarcan la foto de un perro de pelos sedosos o el retrato de un setter de ojos tiernos.

«CUANTO MAS CONOZCO A LOS HOMBRES....»

Gran número de sepulturas abandonadas prueban que el hombre olvida pronto. Pero algunas tumbas, incluso antiguas, siguen rozagantes, coquetas, parecidas a deliciosos jardines, siempre floridas y extremadamente cuidadas por manos afectuosas.

Lo más curioso del cementerio son sin duda los epitafios que los amos entristecidos por la desaparición de los animales han hecho grabar en las piedras

que el pensamiento de Víctor Hugo: «El perro es la virtud que, al no poder hacerse hombre, se hizo animal».

Pero también puede leerse, aquí y allá, al azaar de las tumbas.

— «A mi pequeño bigotudo adorado, el más sensible, el más inteligente de los gatos. Tenía el corazón más grande que un alma».

— «Dick era un corazón rodeado de pelos».

— «Ronronea, gatito, pienso en ti».

— «Caminante, pasea lentamente. Aquí Ginette, mi tesoro no ha muerto, duerme».

Y sobre la tumba de una gallina —¿por qué no?—... —estas palabras: «A mi gallinita afectuosa. Vivió 16 años, fiel compañera de su ama. Jamás te olvidaré». — Pierre-Albert Lambert (Francia Informaciones)

ANUNCIOS BREVES

Si usted, amigo lector, tiene necesidad de insertar en EL ADELANTADO DE SEGOVIA un anuncio breve —por palabras—, y no puede acudir a una agencia de publicidad o venir a nuestra casa por el motivo que fuere, le brindamos la comodidad de hacerlo por correo, mediante el envío del presente boletín, debidamente cumplimentado, o llamando al teléfono 414696 de nuestra Administración.

TEXTO DEL ANUNCIO:

.....

NUMERO DE DIAS DE INSERCIÓN

NOMBRE Y APELLIDOS DEL ANUNCIANTE:

CALLE O PLAZA:

LOCALIDAD

TELEFONO

(Una vez rellenado, envíe este recuadro a Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA (Sección Publicidad). Apartado, 11 Segovia.)

CONSEJO DE MINISTROS

Madrid.— Referencia de los principales asuntos tratados en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Adolfo Suárez.

PRESIDENCIA.— Informe del vicepresidente segundo del Gobierno para Asuntos Económicos sobre su viaje al País Vasco y sobre la situación económica en la comunidad autónoma.

Orden por la que se cambia la hora legal en 1981.

ASUNTOS EXTERIORES.— Real decreto por el que se designa embajador de España en Ecuador a Antonio de Oyarzábal y Marchesi.

Real decreto por el que se designa embajador representante permanente cerca de O.I.T. a Electo José García Tejedor.

Real decreto por el que se designa embajador representante permanente ante la oficina de las Naciones Unidas y de los organismos internacionales con sede en Ginebra a Enrique Domínguez Passier.

JUSTICIA.— Expedientes de indulto y expedientes de apellidos.

DEFENSA.— Reales decretos de personal.

HACIENDA.— Acuerdo por el que se remite a las Cortes Generales proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 345.621.770 pesetas, para sufragar los gastos del referéndum autonómico de Galicia.

Real decreto sobre sistemas de pago de los haberes de clases pasivas del Estado.

Real decreto por el que se nombra inspector general del Ministerio de Hacienda a Jorge Buireu Guarro.

Acuerdo por el que se resuelven los recursos de reposición interpuestos por los funcionarios del Cuerpo Técnico Administrativo de la A.I.S.S. contra

acuerdo de Consejo de Ministros de 21 de septiembre de 1979.

Acuerdo por el que se aprueban las cifras de pérdidas sufridas por Hulleras del Norte, S.A. (Hunosa) en el ejercicio 1979 y de la compensación resultante a favor del Instituto Nacional de Industria.

Acuerdo por el que se autoriza la celebración de una operación de crédito en el exterior, por importe de 500 millones de dólares.

INTERIOR.— Acuerdo por el que se aprueba, dentro del programa de seguridad vial, el plan general para el trienio 1981/83 y su anexo, plan de actualización para el año 1981.

Informes sobre seguridad ciudadana y política interior.

OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO.— Real decreto por el que se declara zona atmosférica contaminada al término municipal de Avilés (Asturias).

Expediente por el que se aprueba el expediente de transferencias a la Generalidad de Cataluña de recursos presupuestarios del INUR correspondiente al año 1980.

EDUCACIÓN.— Informe sobre la regulación del funcionamiento del País Vasco y Cataluña de la alta inspección del Estado en materia de enseñanza universitaria.

Expediente sobre suministro, entrega e instalación de mobiliario con destino a centros de EGB, BUP y FP, por cuantía de 203.198.000 pts., 36.313.000 pts. y 109.570.000 pesetas, respectivamente, en concurso público.

TRABAJO.— Real decreto por el que se nombra director general de Trabajo a Fernando Somoza Albaronedo.

Real decreto por el que se nombra director general del Instituto Nacional de Empleo a Isidro Gregorio García-Díez.

INDUSTRIA Y ENERGIA.— Informe sobre las consecuencias de la prolongada sequía en la producción de energía eléctrica.

ECONOMIA Y COMERCIO.— Acuerdo sobre moción por la que se autoriza al SENPA a vender 54.000 tm. de trigo con destino a la exportación.

transportes y comunicaciones.
TRANSPORTES Y COMUNICACIONES.— Expediente de autorización para contratar por el sistema de contratación directa las obras de instalación de un sistema de control del tráfico marítimo en el estrecho de Gibraltar, por un importe total de 205.389.000 pesetas.

SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL.— Real decreto sobre cotización a la Seguridad Social durante 1981.

CULTURA.— Informe sobre puesta a disposición del Gobierno español del cuadro de «Guernica» de Pablo Picasso.

ADMINISTRACION TERRITORIAL.— Informe sobre política local.

LAS PENSIONES PODRÁN COBRARSE EN CUENTA O LIBRETA

El Consejo de Ministros aprobó un real decreto por el que se permite el cobro, a través de cuenta o libreta ordinaria abierta en entidad financiera, a todos los pensionistas, incluso cuando sean familiares del causante, sin que por tanto dicha cuenta tenga que mantener el carácter de especial hasta ahora exigido. La medida se estima afectará a unos 100.000 pensionistas y para su efectividad sólo se precisa una orden ministerial de Hacienda de inminente publicación.

Los haberes que se puedan percibir por tal procedimiento comprenden también los derivados de la inclusión en nómina por primera vez, situándose los fondos con antelación suficiente para que estén a disposición de los interesados el primer día hábil de cada mes.

COBRO DE LA LOTERIA

Asimismo, el Consejo de Ministros aprobó un real decreto por el que se modifica el artículo 13 de la instrucción de Loterías de 23 de marzo de 1956.

Mediante esta nueva disposición se establece que el importe de los premios obtenidos en los diversos sorteos de loterías, únicamente podrán cobrarse en las administraciones donde fueron adquiridos los billetes o, en su caso, los décimos.

Esta fórmula ya había estado vigente con anterioridad.—Efe

352.000 millones de pesetas, déficit presupuestario en 1980

El petróleo se ha pagado al doble del año anterior

Madrid.— El déficit presupuestario ascendió a 352.000 millones de pesetas en 1980, según la liquidación definitiva del Presupuesto del Estado del pasado año, a la que ha tenido acceso «Efe».

Este déficit es fruto de unos ingresos no financieros de millones de pesetas 1.940.000 y unos pagos de 2.292.000 millones. Quiere esto decir que las previsiones de ingresos (1.993.000 millones de pesetas) se han cumplido en el 97,3 por ciento, y las de pagos (2.284) se han sobrepasado en un 0,35 por ciento.

Si a la cifra de ingresos se añaden los capítulos 8 y 9, relativos a variaciones de activos y pasivos financieros, la cifra total de ingresos se sitúa en millones de pesetas 2.022.282. Estos ingresos financieros corresponden a las emisiones de deuda pública y otras operaciones.

En cuanto a la distribución de los ingresos, «Efe» ha podido saber que la recaudación por impuestos supone más del 86 por ciento del total, de los que más de la mitad corresponden a impuestos directos.

En el informe de liquidación del presupuesto se incluyen también las cifras de inversión del Estado durante 1980, cuya cifra de autorizaciones se ha situado en 202.137 millones de pesetas.

Esta cifra supone un cumplimiento del 89,8 por ciento respecto a las inversiones previstas en el presupuesto inicial, que ascendían a 225.143 millo-

nes de pesetas. Comparando las inversiones realizadas en 1980 con las del año anterior, se deduce un incremento del 31 por ciento.

De la cifra total de inversiones autorizadas, se ha dispuesto más del 98 por ciento durante 1980, quedando el resto por ejecutarse (aunque hayan sido ya aprobadas) durante los primeros meses de este año.

En cuanto a los niveles de realización de los presupuestos de inversiones para el pasado año, los mayores porcentajes han correspondido a las Cortes Generales, Tribunal de Cuentas y Tribunal Constitucional, para los que se ha autorizado la totalidad del presupuesto.

Le siguen en importancia los Ministerios de Justicia (con el 96,6 por ciento), Obras Públicas y Urbanismo (94,1), Administración Territorial (91,3) y Transportes y Comunicaciones (90,3).

Por el contrario, los ministerios que menos han cumplido las previsiones de inversión durante el pasado año han sido los de Educación (27,6 por ciento), Asuntos Exteriores (53,8), Cultura (60,7) y Agricultura, cuyo grado de realización se ha situado en el 62,7 por ciento.

PETROLEO: EN 1980 PAGAREMOS EL DOBLE QUE EL AÑO ANTERIOR

Barcelona.— El petróleo ha sido, durante 1980, el componente de más peso en la importancia total y el causante principal del fuerte déficit comercial, dice un informe elaborado por «Banca Más Sardá».

En enero-octubre hemos importado 40 millones de toneladas de crudos que, a pesar de suponer en volumen un crecimiento de sólo el 2,7% sobre idénticos meses de 1979, han supuesto unos pagos de 628.550 millones de pesetas que exceden en un 90% a los de un año antes. Este espectacular crecimiento en el valor de las compras petrolíferas es consecuencia de un encarecimiento de los precios medios de la tonelada importada, cifrado en el 95% en un año.

La factura petrolífera para el conjunto del año probablemente doblará a la de 1979, con las consiguientes repercusiones sobre la ya deteriorada balanza de pagos.—Efe

VELBOSI, S. A.

Especialistas en montaje y mantenimiento de seleccionadoras, silos y molinería.

Apartado 77. Teléfono (988) 72 84 39 - PALENCIA y teléfono (985) 29 94 22. VALLADOLID.

Representantes

introducidos en el ramo de Panadería y Pastelería, para venta de maquinaria y servicios, se precisa para SEGOVIA y su provincia.

Dirigirse por escrito:
Apartado 108 - Alcorcón
(Madrid).
Referencia Ventas

EN POCAS LINEAS

UN TOTAL DE OCHO KILOS y trescientos sesenta gramos de heroína pura, cuyo valor asciende a unos ciento sesenta millones de pesetas, fueron aprehendidos ayer tarde en el aeropuerto Madrid-Barajas a un ciudadano dominicano, según ha sabido Efe en fuentes de la Dirección General de Aduanas.

ENTRE EL 80 Y EL 90 POR 100 de los trabajadores de Renfe secundaron el paro de cuatro horas de duración —de ocho a diez de la mañana y de ocho a diez de la noche— convocado ayer por el Comité General de Intercentros. La plantilla de Renfe es de 72.000 trabajadores.

SOLO LA UNION SINDICAL OBRERA y su secretario confederal han anunciado ya que impugnarán los datos provisionales ofrecidos por el IMAC sobre las elecciones sindicales. Los demás sindicatos, aunque han puesto reparos a los resultados —CC. OO. señala numerosas irregularidades—, han aceptado básicamente su contenido sustancial.

Según la CNAG

MAS DE 110.000 MILLONES DE PESETAS, PERDIDAS POR LA SEQUIA Y HELADAS

Madrid.— La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos valora en más de 110.000 millones de pesetas los daños ya sufridos en la agricultura y ganadería españolas a causa de las heladas y sequía.

Esa cifra es una estimación global, según ha declarado a la agencia Efe un portavoz de la CNAG, del deterioro padecido en las diferentes producciones afectadas: ganadería (90.000 millones), olivar (16.000 millones); agrarios, en Andalucía

(1.238 millones); tabaco, en Cáceres (1.500 millones); remolacha temprana de secano, en Andalucía y Extremadura meridional (300 millones), y cereales de invierno (difícil de cuantificar, aunque se calcula una merma media en los rendimientos de un 20 por 100 respecto a la cosecha normal).

Los datos para estos cálculos figuran en un informe, facilitado a «Efe», sobre los efectos de la sequía y heladas en la agricultura y ganadería realizado

por la CNAG, en base a la información remitida por las entidades pertenecientes a la Confederación de Sevilla, Granada, Cáceres, Badajoz, Toledo, Cádiz, Córdoba, Albacete, Valladolid, Zaragoza, Ciudad Real, Jaén y Ganaderos del Reino.

El informe, aprobado por la Junta Directiva de la CNAG el pasado día 19 y en el que esta entidad solicita ayudas a la Administración, ha sido remitido al ministro de Agricultura.

Italia

Pertini señala a la URSS como cabeza del terrorismo internacional

Roma.— El presidente de la República italiana, Sandro Pertini, abrió ayer una polémica de enormes consecuencias al señalar claramente a la Unión Soviética, aunque sin mencionarla, como cabeza del terrorismo internacional.

En declaraciones a la televisión francesa, Pertini, que no cesa de repetir que existe una matriz internacional del terrorismo, dio un paso adelante esta vez apuntando hacia la Unión Soviética como presunta responsable del terrorismo que desestabiliza a Occidente.

Las consecuencias no se han hecho esperar en el ámbito político italiano, sobre todo en el seno del Partido Comunista que exige unas aclaraciones del Gobierno en torno al juicio presidencial.

«L'Unità», órgano oficial del

Partido Comunista italiano, publicó en primera plana un agrio comentario editorial en el que afirma que el presidente «con sus declaraciones, ha ido más lejos haciendo pensar en un país determinado, concretamente la U.R.S.S.».

Y agrega que, «dada la particular autoridad del declarante, parece absolutamente necesario salir de la vaguedad y de las sospechas», pidiendo seguidamente al Gobierno que profundice en el juicio del jefe del Estado.

Las palabras concretas del presidente que han desencadenado la polémica fueron: «No es casual que el terrorismo se haya desatado en Turquía, un país que tiene mil kilómetros de frontera con la U.R.S.S. ¿Y por qué se desencadena también en Italia, puente democrático entre Europa, África y el Medio Oriente?». —Efe

BUQUES DE GUERRA SOVIETICOS FRENTE AL SAHARA

La presencia de navíos de guerra soviéticos frente a las costas de Dajla (ex Villa Cisneros) a raíz de la detención por Marruecos de cuatro pesqueros rusos, al margen de la prueba de fuerza que constituye por parte de la URSS, puede llevar a una interesante controversia internacional sobre la jurisdicción y soberanía en las citadas aguas.

Para intimidar y presionar a Marruecos la URSS desplazó hace un mes a la zona de Dajla, capital del antiguo Río de Oro español, a una fragata, un lanzacohetes, un dragaminas y un buque nodriza, de los que se encontraban en aguas angoleñas.

Pero, además de esta acción militar, la URSS ha iniciado también importantes negociaciones con Marruecos, que, de no llegar a ninguna solución, bien pudiera desembocar en la petición de un arbitraje internacional por parte de la Unión Soviética.

PALESTINA, OBJETIVO DE LA «CUMBRE» ARABE

Taif.— Conseguir la unión de todos los pueblos musulmanes y la liberación de Al-Gods (Jerusalén) y de la Palestina ocupada son las grandes metas de acuerdo con diversas declaraciones oficiales, de la tercera «cumbre» islámica que se abrirá mañana, domingo, en la ciudad santa de La Meca. La conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países islámicos finalizó aquí

sus trabajos, tras redactar el orden del día y las propuestas de resolución que pasarán a la reunión de jefes de Estado y de Gobierno. Los ministros de Asuntos Exteriores aprobaron una propuesta por la que esta «cumbre» se denominará «de Jerusalén y Palestina»; para reafirmar que esas dos cuestiones son fundamentales para el mundo musulmán.

Nuevos ataques guerrilleros en El Salvador

San Salvador.— La guerrilla salvadoreña, como respuesta a la invitación de deponer las armas formulada el miércoles por Napoleón Duarte, jefe de la Junta de El Salvador, intensificó durante las últimas horas los ataques contra distintos enclaves militares, según fuentes castrenses salvadoreñas.

una planta de energía eléctrica y un establecimiento bancario fueron ayer objeto de atentados dinamiteros en dos importantes ciudades de Perú.

Las explosiones ocasionaron daños materiales de importancia pero no víctimas, según informaron las autoridades.

INCIDENTE FRONTERIZO

Ecuador.— La Cancillería de Ecuador presentó una «enérgica protesta» al Gobierno de Perú, tras denunciar el ataque a un puesto militar en la frontera por parte de un helicóptero peruano, que dejó como resultado un oficial ecuatoriano herido.

El primer ministro peruano, quien confirmó que se emitirá un comunicado oficial al respecto, dijo que la actitud ecuatoriana contrasta con la que ha observado Perú cada vez que helicópteros de Ecuador han sobrevolado su territorio. —Efe

ATENTADOS CONTRA CUARTEL CENTRAL ELECTRICA Y BANCO

Lima.— Un cuartel policial,

REAGAN INICIA UNA CAMPAÑA DE AUSTRERIDAD

Moscú apoya a Teherán en su contencioso con EE. UU.

Washington.— Las primeras decisiones políticas de Ronald Reagan han dejado claras sus intenciones de reducir al máximo el gasto público y adoptar un plan económico de austeridad.

Como adelantos de los que va a ser su programa, Reagan ha despedido a varios centenares de trabajadores de la Casa Blanca, ha limitado los gastos de viaje del personal administrativo y prohibido a las agencias federales la contratación de nuevos empleados.

Según el propio Reagan, esas medidas supondrán un ahorro de 300 millones de dólares aproximadamente, lo que representa muy poco en un presupuesto nacional que se mide en miles de millones.

«Pero se trata, más que nada, de un símbolo, de un adelanto de lo que va a ser la línea del nuevo Gobierno», en afirmación de un alto funcionario de la Administración de Ronald Reagan.

LOS REHENES LIBERADOS REGRESAN MAÑANA A EE.UU.

Wiesbaden.— Los 52 estadounidenses liberados por Irán regresarán mañana domingo a los Estados Unidos, anunció el portavoz del Departamento de Estado de Washington, Jack Cannon.

Cannon no reveló cuál será el destino inmediato de los exrehenes en los Estados Unidos. Se limitó a indicar que podrán reunirse con sus familiares en algún lugar en el que su vida privada estará protegida. —Efe

MOSCU APOYA A TEHERAN EN SU CONTENCIOSO CON EE.UU.

Moscú.— La Unión Soviética está decididamente al lado de Irán en el contencioso que se mantiene entre Teherán y Washington después de la liberación de los 52 rehenes. La prensa soviética acusó ayer a Estados Unidos de no querer respetar el acuerdo de Argel, de que no desea abandonar la región y desconfía de las declaraciones de los exrehenes relativas a los malos tratos que sufrieron durante sus 444 días de cautividad.

Respecto a las acusaciones norteamericanas sobre las «torturas» infringidas a los rehenes por los estudiantes islámicos, los soviéticos estiman que se trata de una campaña «histórica» antiiraní «orquestrada por los círculos financieros americanos» para no «devolver al pueblo iraní su dinero».

En la tarde del jueves, la agencia Tass expresó sus dudas sobre los testimonios de los rehenes liberados. Muy rápido, lo que no es usual en la URSS, la prensa confirmó ayer del lado

Se levanta la ley marcial en Corea del Sur

Seul.— La ley marcial será levantada la próxima medianoche en Corea del Sur, anuncia el presidente Chun Doo Hwan.

Se destaca en el anuncio que el levantamiento de la ley marcial permitirá que se celebren, en forma más libre, las elecciones presidenciales y parlamentarias programadas para el 25 de febrero. —Efe

que está Moscú en este asunto. «Estados Unidos multiplica sus maniobras alrededor del acuerdo con Irán», tituló «Pravda», órgano oficial del partido comunista soviético (PCUS).

En los medios norteamericanos acreditados en Moscú ha sorprendido esta reacción. «En todo este asunto, los rusos no nos han apoyado a sólo instante», comentó un diplomático.

JORNADA DE PARO EN POLONIA

Varsovia.— «Yo, Lech Walesa, quiero que todo el mundo comprenda lo siguiente: nadie debe ir a trabajar mañana, día 24», declaró ayer el presidente del sindicato independiente polaco Solidaridad en una llamada a todos los comités regionales del sindicato.

Walesa añadió que los próximos sábados serán considerados todos como festivos en tanto no se llegue a un acuerdo con las autoridades. Sin embargo, dejó una puerta abierta al compromiso, refiriéndose a que los sábados libres podrían ser recuperados posteriormente en caso de acuerdo.

Walesa aseguró que las autoridades «trataban de dividir Solidaridad» sobre el problema de los sábados libres. La actitud de las autoridades, dijo Walesa, significa que no quieren aceptar a Solidaridad ni dialogar con el sindicato. «En estas condiciones no podemos retroceder».

ALERTA DE LAS TROPAS SOVIETICAS

La Unión Soviética ha reducido el nivel de Estado de alerta de sus tropas desplegadas en torno a Polonia.

Sin embargo, «sigue siendo alta la capacidad de intervención rápida de la URSS» en Polonia.

Althusser no será juzgado

París.— El juez parisiense que realizó la instrucción sobre la estrangulación de la mujer del filósofo Louis Althusser, liberó ayer completamente a este último de toda responsabilidad. Según el juez encargado de instruir el asunto «por homicidio voluntario», el filósofo, profesor y dirigente de la Escuela Normal Superior se encontraba «en estado de demencia en el momento de los hechos».

PANORAMICA

BELGICA: Resuelto el conflicto de los 52 rehenes norteamericanos, los países de la Comunidad Económica Europea, el Japón y otras naciones occidentales que en su día impusieron sanciones económicas a Irán, se apresuran a reanudar sus normales relaciones comerciales con la República Islámica.

IRLANDA DEL NORTE: La policía del Ulster dio por perdida la pista del grupo de diez terroristas del Ira que asesinó al expresidente del Parlamento norirlandés y a su hijo. La búsqueda del grupo continúa cerca de la frontera con la República de Irlanda, pero la gran operación de rastreo montada tras el atentado ha sido suspendida.

INGLATERRA: Dos importantes sindicatos gráficos con amplia representación en la plantilla del diario «The Times» se han declarado dispuestos a colaborar con el nuevo propietario del periódico Rupert Murdoch; éste fijó un plazo de tres semanas para llegar a un acuerdo total con los sindicatos o, de lo contrario, abandonaría su propósito de comprar el periódico.

ITALIA: Con la intención de eliminar las suspicacias italianas en torno al eje de consulta y decisión París-Bonn, el presidente de la República francesa Mr. Valéry Giscard d'Estaing, tuvo audiencias ayer, viernes, con Arnaldo Forlani, primer ministro, y con Sandro Pertini, jefe de Estado italiano. Por la tarde acudió al Vaticano para una audiencia con Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

R.F.A.: Uno de los terroristas más buscados por la policía de Alemania Federal, Peter Book, de 29 años, ha sido detenido en Hamburgo. Contra Book existe una orden de detención desde el mes de marzo de 1979, por sospecha de pertenecer a la organización terrorista «Fracción del Ejército Rojo», de participación en el asesinato del banquero alemán Juergen Ponto y en el secuestro y asesinato del industrial Hanns Martin Schleyer en septiembre de 1977.

Colaboraciones para la «PAGINA LITERARIA» de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los trabajos en PROSA tendrán una extensión máxima de 60 líneas, mecanografiadas a doble espacio, en folios, por una sola cara.

Los POEMAS tendrán un máximo de 30 versos.

Aunque vengan con seudónimo, los trabajos traerán la firma, D.N.I. y domicilio del autor.

No se mantendrá información sobre los trabajos recibidos, pues el periódico tiene plena decisión para publicarles o no.

El piloto segoviano Pablo de Sousa participará en varias pruebas del campeonato de España y Europa



Este es uno de los 124-2000 con que correrá P. de Sousa. — (Fotos: Aurelio M.)



En la fotografía, uno de los coches de entrenamiento. Todos los vehículos se encuentran en el taller donde se ultiman los preparativos

Como se ha informado recientemente en la sección deportiva de nuestro periódico, el piloto segoviano Pablo de Sousa ha firmado un contrato con la marca de cigarrillos Rothmans. Pablo correrá con dos 124-2000 y hará equipo con Jorge de Bagratión, que llevará dos Lancia-Stratos. Los proyectos de este equipo son la participación en diez rallies del Campeonato de España con posibilidad de que se vayan a correr dos rallies a Canarias y una salida a Europa (aún está por estudiar a qué país será, no se sabe si a Francia, Holanda o países del Este, pero será a un rallye puntuable para el Campeonato de Europa).

LA PREPARACION DE LOS VEHICULOS

Durante estos últimos días, Pablo de Sousa viene trabajando intensamente en las instalaciones que sus familiares tienen en el polígono «El Cerro».

Allí se montarán los dos 124-2000, uno de grupo 2 y el otro de grupo 5, con 16 válvulas. Quedan unos ocho o diez días para terminar los vehículos pues los elementos mecánicos se encuentran en Seat en Madrid. También se pintarán allí todos los vehículos del equipo, más los de asistencia y entrenamiento; parece que también los Lancia Stratos que pilotará Jorge de Bagratión.

COMIENZO DE LA TEMPORADA

Pablo comenzará la temporada el día 20 de febrero en el rallye Costa Brava, que es puntuable para el Campeonato de Europa con máximo coeficiente. En los rallies del Campeonato de Europa utilizará el vehículo de grupo 2 y en los de coeficiente alto, pero no pun-

tuables para este campeonato, el de grupo 5.

UN GRAN PASO DENTRO DEL AUTOMOVILISMO

Este contrato es, sin duda, para el piloto segoviano el más importante que ha firmado a lo largo de su carrera deportiva; «supone un gran paso —nos dice Pablo— dentro del mundo del automóvil porque ahora entramos a formar parte de un grupo de pilotos donde las posibilidades se van aumentando; si Dios quiere y todo sale bien, puede dar un buen resultado dentro del mundo del automóvil deportivo».

Al ser preguntado Pablo si sale a ganar el Campeonato, ha indicado a nuestra Redacción que «ahora hay que olvidarse de muchas cosas, entramos en el terreno profesional de las carreras y juegan otros intereses más que el propio de ganar, hay que trabajar mucho con la cabeza».

A. M.

Coordina:
AURELIO M.

Vehículos industriales Fiat



IVECO comercializa ya en España su gama de vehículos industriales, habiéndose adjudicado a usuarios de Segovia las primeras unidades de los FIAT ligeros, por ésto nos proponemos explicar algo sobre las principales prestaciones de estos vehículos.

Fiat Vehículos Industriales, ha realizado la versión Daily, autos ligeros para la distribución urbana, de servicio rápido en áreas metropolitanas, y el transporte de breve y medio plazo. Fiat Furgón contempla cuatro modelos, 11 versiones, 2 distancias entre ejes, 2 alturas, con volúmenes de capacidad desde 7 a 12 m.3

Equipados con motores Solfim de 4 cilindros en línea, refrigerados por agua con alimentación y aspiración natural, con una cilindrada de 2445 cm³ y

una potencia de (72 cv-DIN) a 4.200 rpm.

Cabina de tres asientos elásticamente unida al bastidor, asientos amplios y envolventes revestidos de paño. Un gran parabrisas y dos amplios espejos retrovisores. Cuadro de instrumentos racionalmente agrupados de fácil lectura, equipado con tacógrafo requerimiento obligatorio para todos los vehículos industriales de fabricación dentro de los países del Mercado Común Europeo.

Carrocería metálica con estructuras modulares y nervaduras de rigidez con amplias puertas traseras, y una lateral de corredera sobre el lado derecho.

Todas las versiones llegan equipadas con caja de cambios de 5 velocidades sincronizadas y una marcha atrás.

Conocer el coche propio

Proponemos a nuestros lectores un test sencillo y rápido que les permita evaluar por sí mismos el nivel de conocimientos mecánicos que tiene sobre su propio coche. En función del número de aciertos sabrán hasta qué punto dominan con rigor y técnica máquina tan delicada y hasta qué punto la mueven por casualidad, sin tener la seguridad de dominarla en situaciones difíciles. Concedemos un tiempo máximo de cinco segundos por respuesta:

- ¿Su coche es de tracción delantera o trasera?
- ¿Cuál es la presión de inflado recomendada por el fabricante?
- ¿Los frenos traseros son de disco o de tambor?
- ¿La suspensión posterior es independiente o rígida?
- ¿En las curvas su coche sobrevira, subvira o va neutro?
- ¿Las lámparas de cruce son convencionales o halógenas?
- ¿Cuánto tarda en acelerar de 0 a 10 kms/h., con dos personas a bordo y sin equipaje?
- ¿Cuántas vueltas cae el motor al cambiar de 3.^a a 4.^a?
- ¿Sabría cuál es el calibre del difusor en el carburador?
- ¿Conoce el orden de encendido?
- ¿Cuáles son las cotas de avance y las caídas del tren delantero?
- ¿Cuál es el desarrollo final de transmisión en directa a 1.000 r.p.m.?

CLASIFICACION

De 10 A 12 aciertos.—Conductor de conocimientos correctos, capaz de controlar por sí mismo el mantenimiento de su coche y conductor prudente y cerebral.

De 8 a 10 aciertos.—Conductor normal, del montón; más vale que repase los manuales de mecánica y medite sobre cómo funciona un coche, para mejorar así su grado de seguridad.

De 6 a 8 aciertos.—Conductor mediocre, si no ha tenido accidentes hasta ahora es más por casualidad que por otra cosa. Conviene tomar medidas drásticas con urgencia.

De 4 a 6 aciertos.—Conductor malo. Comprenda que un coche no es un electrodoméstico y que por su mal uso cada día se registran en España una media de 330 víctimas. Para saber usarlo se ha de comprender cómo está hecho.

Menos de 4 aciertos.—Conductor inadmisibles. Al volante es Vd. un auténtico peligro público y lo más razonable será aparcar y dejar que la grúa le quite y nos quite un peso de encima.

SOLUCION A LAS RESPUESTAS: Las encontrará en el manual de su coche.

FIAT
veicoli industriali
CAMIONES - FURGONETAS

Concesionario oficial:

MATIAS BAJO
Teléfono 422032

IVECO

Primer productor mundial
en vehículos industriales

Servicio taller:

Peñalara, 23
Teléfono 421010



FRASES CELEBRES

«¡Después de nosotros el diluvio!»

Frase de Madame de Pompadour, barruntando en el horizonte monárquico la nube precursora de la tormenta revolucionaria, según unos, o para disipar el abatimiento del Rey después de la desgraciada batalla de Rossbach, según otro; se le atribuyó a Luis XV, tal vez por suponer que el Rey, más penetrado en la situación de su reino, podía condensar en tan acertado como cínico juicio su opinión acerca del presente y

del porvenir de Francia. En realidad esta frase viene a ser una glosa de una antigua frase griega, mencionada por Eurípides, Terencio, Dion Casio y Suetonio, que dice: «Después de mi muerte, ¡que se mezclen la tierra y el fuego! y los romanos decían como proverbio: «arda el mundo cuando yo muera». Claro está que la casquivana marquesa no debía tener unos conocimientos tan sólidos como para permitirle esa glosa, y la frase, en sus labios, debió florecer por generación espontánea merced a la nunca bien celebrada intuición femenina.»

PRUDENCIA

Paúl es un empleado modelo. Todos le rinden homenaje a sus cualidades. Es servicial, asiduo, de una exactitud puntual, por lo que le estima y considera su jefe.

Pero todo llega; ayer, este empleado ejemplar no estuvo a la hora en la oficina. Inquieto el jefe le telefoneó para conocer la causa de esta incomprensible ausencia.

—¿Qué pasa? —le preguntó— ¿Está usted enfermo? ¿Al-

gún accidente?

—No señor —contestó el empleado—. Es que me he quedado en casa. Tenga en cuenta

que soy el único de toda la oficina que no tiene la gripe y como comprenderá, prefiero ser prudente.

CHISTE INOCENTE

Arte de amplia variación

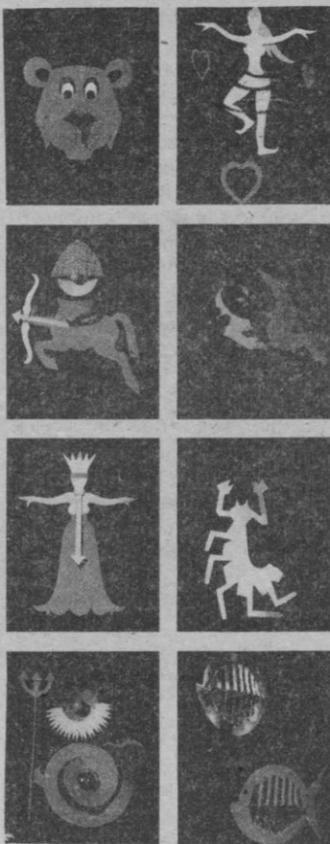
Los admiradores de Anni y Bent Knudsen nunca pueden estar seguros si este equipo de diseñadores daneses está flotando en alguna parte en el aire

o está conservando los pies sobre la tierra. En un momento son los móviles, en el siguiente es un nuevo diseño de joyas de plata.

La explicación es que Anni y Bent Knudsen están precisamente tan interesados en los recortes de papel o móviles imaginativos como en la plata. Cualquiera que sea el medio, cada creación demuestra imaginación artística.

«Una mezcla de móviles y Papá Noeles colgaban del techo», observó un visitante. «Todos estos experimentos en papel forman la base de los móviles y recortes alegres de Anni y Bent Knudsen». A menudo las ideas vienen de Bent Knudsen, quien aprendió la orfebrería en su ciudad natal de Kolding, la capital de plata de Dinamarca. Pero toda la familia tiene talento para llevar estas ideas a la práctica.

El resultado puede ser un adorno de plata imaginativo pero sencillo con uno de los broches ingeniosos de Bent Knudsen. O tal vez un enano barbudo de Navidad o una de las alegres gallinas que aparecen en una variedad de formas.



HORIZONTALES: 1: Región histórica de Alemania y ciudad de la antigua provincia alemana del mismo nombre. 2: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Al revés, culpada. 3: Limpios, puros. Libro sagrado de los mahometanos. 4: Período de tiempo. Animal plantigrado. 5: Nota musical. Onomatopeya del ruido de un golpe. 7: Gorro militar. Interjección. 8: Planta liliácea, cuyo bulbo se usa como condimento. Letras de «ótico». 9: Río español de la vertiente Cantábrica. Al revés, envuelta. 10: Nombre de letra. Apócope de fraile. 11: Area (PI).

VERTICALES: 1: Pueblo bereber que en los siglos XIII y XIV formó un imperio en el norte de Africa y sustituyó a los almohades en el dominio de la España musulmana (PI) 2: Rosiga. Deidad babilónica. 3: Adverbio de tiempo. Al revés, mondar. 4: Carta de la baraja. Organo de la visión. 5: Cloruro sódico. Música. 7: Patada de una caballería. Cierta serpiente. 8: Constelación. Al revés, jornada. 9: Poco frecuentes. Al revés, famoso peñón de la provincia de Alicante. 10: Conjunto del reino inorgánico de un país o región. Del verbo ir. 11: Nombre dado a las flores polinizadas por pájaros.

SOLUCIÓN

HORIZONTALES: 1: Brandeburgo. 2: Eon. Rea. 3: Netos. Corán. 4: Era. 5: Sol. Zas. 7: Ros. 8: Ajo. Oic. 9: Nación. Liada. 10: Ene. Fra. 11: Suficientes. VERTICALES: 1: Bent. merines. 2: Roe. Anú. 3: Antes. Pelas. 4: Oro. Ojo. 5: Sal. Son. 7: Coz. Boa. 8: Osa. Dia. Raros. Ifach. 10: Gea. Iré. 11: Ornito-filas.

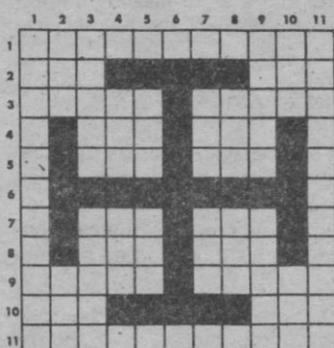
Sopa de letras

Por Montse

O	L	E	R	A	E	E	C	V
L	U	A	E	H	A	A	K	T
Q	P	L	C	P	O	I	S	V
O	P	O	N	O	I	V	A	L
T	C	R	N	S	I	N	G	F
S	A	R	N	E	V	A	X	D
E	R	S	A	E	R	R	K	M
I	R	S	U	B	O	T	U	A
M	O	N	A	D	A	L	O	W

Encontrar los nombres de siete medios de locomoción.

CRUCIGRAMA



UMOR SIN ACHE

TODO A LA DERECHA...

POETISA.— Dime, ¡oh rústico pastorcillo! que moras por estas jaras, estos brezos, y estos mudos collados! ¿por dónde iré a Segovia?

PASTORCILLO.— Todo a la derecha, señorita, todo a la derecha.

POETISA.— ¿Todo a la derecha?

PASTORCILLO.— Absolutamente todo.

POETISA.— ¿No habrá, por ventura, alguna desviación a la izquierda?

PASTORCILLO.— ¡Qué más quisieramos nosotros, señorita! todo a la derecha, todo a la derecha.

POETISA (para sí).— Este pastor debe estar de la cabeza, ¡se le ha rayado el disco!...

PASTORCILLO (cabreado).— ¡Todo a la derecha, todo a la derecha, todo a la derecha, todo a la derecha!

POETISA.— Y dime, rústico pastorcillo, ¿qué ambiente se respira en la ciudad?

PASTORCILLO.— También todo a la derecha.

POETISA (preocupada).— ¡Es curioso el reducido lenguaje de estos gafanes! ¿o me estará tomando el pelo el desdichado?

PASTORCILLO (Abstraído).— Todo a la derecha, todo a la derecha, todo a la derecha, todo a la derecha.

POETISA.— Tengo entendido, silvestre zagal, que Segovia es famosa por su actividad cultural: exposiciones, conciertos, conferencias, en fin, inquietudes de la más variada índole...

PASTORCILLO.— Sí, pero todo a la derecha, leñe.

POETISA.— ¿Y el comercio, la industria, la navegación, la investigación, el deporte, la ciencia, el pensamiento...?

PASTORCILLO.— ¡A la derecha!

POETISA.— Bueno, pues muy agradecida por tus indicaciones: llegaré enseguida a Segovia.

PASTORCILLO.— Usted puede, pero Segovia no llegará nunca.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FRUTOS DE FRUTOS



LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

LO MAS DESTACADO:

- **FUTBOL: ACUEDUCTO-PEDRO MUÑOZ; CANTALEJO-OLOMBRADA**
- **BALONCESTO: IMPERIO-ZAMORA**
- **BALONMANO: CAJA AHORROS-E.M.T. (MADRID)**

Con la «integración» de las jugadoras del Juventud otra vez en la casi olvidada competición femenina, el calendario prácticamente está a tope. Y dado que es largo el panorama deportivo para el fin de semana, sin más preámbulos comencemos a dar paso a los acontecimientos:

FUTBOL

1.ª PREFERENTE

C.D. CUELLAR-C.D. SAN LORENZO, a las 4,30, en EL MUNICIPAL

Tras el disgusto que el reloj del árbitro que el pasado domingo dirigió el encuentro de Cuéllar en Salamanca, dio a los jugadores de este equipo, ya que pasados diez minutos del tiempo reglamentario fue cuando el equipo local consiguió su victoria, vuelven a jugar en casa frente al zamorano equipo del San Lorenzo. En nuestro pronóstico «vemos» una victoria local. Esperemos que así sea.

SANTA BARBARA-G. SEGOVIANA, a las 11,30, en TOLEDO.

Muy mal parecen andar en esta competición los jugadores toledanos. Colocados en la penúltima posición de la tabla, sólo mantienen 8 puntos en su casillero particular. La visita azulgrana, por ello puede significar la consecución de algún positivo, de los que tan necesitado está el equipo. Sin embargo hay que dejar constancia de que los segovianos tienen muchas dificultades, incluso, para formar el equipo. Las lesiones y la acumulación de tarjetas, hacen que el cuadro esté en «cuadro». Julito y Bello, sancionados, no pueden jugar en este encuentro. También hay dificultades en la portería. Difícil, por tanto, el desplazamiento.

1ª ORDINARIA

C.D. ACUEDUCTO-PEDRO MUÑOZ, C.F., a las 4,15, en LA ALBUERA

En segundo lugar, con 21 puntos en su haber, el conjunto manchego va en busca del ascenso. El Acueducto tiene delante de sí uno de los más difíciles encuentros de esta primera vuelta que mañana concluye. Nuestra opinión es la de que el conjunto rojiblanco debe ganar. Y creemos puede hacerlo. Su posible victoria le supondría, pensando en que al domingo siguiente también juega en casa, el auparse unos cuantos puestos en la tabla. Esperemos que la victoria les sonría.

2.ª REGIONAL

AT. VELILLA-C.D. LA GRANJA, a las 12, en VELILLA DE SAN ANTONIO (Madrid)

El Velilla en casa es «temible». Difícil se les hace vencer allí a los visitantes. El conjunto granjeño, aunque es equipo fuerte en casa, fuera, en los desplazamientos, deja mucho que desear. De ahí nuestra duda sobre el pronóstico. Un empate sería muy buen resultado para éstos.

3.ª PREFERENTE

C.D. TUREGANO-C.D. VILLACACHARRITA, a las 3,45 en TUREGANO

Creemos que los locales pueden y deben vencer en este encuentro. Los abulenses, lo hemos dicho ya, fuera de su terreno logran pocos resultados positivos y el Turégano, se ha visto en los últimos encuentros, va a más.

C.D. SEPULVEDA-AT. LEONES CASTILLA, a las 3,45 en SEPULVEDA

El encuentro reúne gran interés. Los visitantes forman un buen equipo. El Sepúlveda, por su parte, obtiene buenos resultados en su casa. Incertidumbre, por tanto, en el resultado final. Aunque nuestro particular pronóstico es ligeramente favorable a los propietarios del terreno.

G. AYLLONESA-C.D. CERCEDA, a las 4 en AYLLON

Los de Ayllón no han jugado más que un encuentro en todo el mes de enero. Seguro que están poco entrenados, puesto que hay que recordar el hecho de que la gran mayoría de los jugadores de esta categoría «entrena» de domingo a domingo y jugando el partido de liga. Dificultades van a tener frente al Cereda. ¿Empate?

C.D. COLMENAREJO-C.D. ESCALONA, a las 4 en COLMENAREJO

Hay que esperar que el Escalona levante «cabeza». Y es situación que debe darse en cualquier partido. Como el Colmenarejo es equipo que tampoco marcha bien, habrá que esperar el resurgir y algún positivo para los visitantes. Suerte.

P. CANTALEJO-C.D. OLOMBRADA, a las 4 en EL HOYAL

Es el mejor encuentro de los que se disputan en el grupo. Al me-

nos así lo vemos nosotros. Los briqueros, que llevan unos cuantos encuentros con victorias importantes, pueden ser candidatos a los puestos de cabeza, mientras que el Olombrada, que lleva una brillante temporada, no puede permitirse el «lujo» de perder si no quiere olvidarse de los primeros puestos que ahora ocupa. Lo dicho, un buen partido y un pronóstico indeciso.

C.D. AREVALO-SP. RIAZANO, a las 4 en AREVALO

Los abulenses están «embalados». Aupados en la primera posición de la tabla, tras su brillante triunfo en San Rafael y la pérdida de los dos puntos del Riazano en su feudo, los locales llevan clara ventaja a su favor. Pero no queremos descartar la posibilidad que tiene el equipo visitante, ya que sus jugadores, pese al «tropezón» del domingo, forman un bloque difícil de vencer. El partido, muy incierto e interesante.

C.D. DIAMANTE-C.D. VILLACASTIN, en AVILA

Es un difícil desplazamiento el que han de realizar los de Villacastin. El Diamante, que venciera y convenciera el pasado domingo en Rianza, tiene grandes posibilidades de lograr una de las plazas de ascenso, pese a quedar aún mucha liga, y no creemos que sea venible en su terreno. Hay sorpresa, pero en esta ocasión no la esperamos.

3.ª REGIONAL GRUPO 14

A.E. Hijos, N. Asunción, 10,30.
G. Segoviana, El Espinar, 12,15.
Valseca, Bernardos, 3,45.
Espirdó, San Lorenzo, 4.
Navas de Oro, Monteresma, 4.
Bernuy, Valsaín, 4.

3.ª REGIONAL. GRUPO 15
Boceguillas, Prádena, 4.

JUVENILES, GRUPO 1.º
G. Ayllonesa, Turégano, 11.
Sepúlveda, S. Riazano, 11,30.

JUVENILES GRUPO 2.º
Abades, G. Segoviana, 11,30.

JUVENILES GRUPO 3.º
Acueducto, Bernuy, 4 (hoy)
San Rafael, La Granja, 12.

BALONCESTO

2.ª DIVISION MASCULINA

C.P. IMPERIO «TEIMSA»-ZAMORA C.F., a las 12 en E. TEODOSIO

Aunque parezca extraño el Imperio vuelve a jugar encuentros del campeonato nacional de liga en su propio feudo. Pudiera ser que con ello sus jugadores se rehabilitaran ante la afición que desea ver ganar —no sólo jugar—, a su equipo. El equipo de Zamora tiene dos puntos más que el Imperio, y aunque es conjunto que en los encuentros de casa es difícil de batir, fuera hace todo lo contrario. Pero es que tampoco el Imperio está en plan gallito. Así que de pronóstico fácilón, nada.

2.ª DIVISION FEMENINA

C.D. JUVENTUD «J. HORCAJO -HIERROS»-C.D. INDEPENDIENTE, a las 12 en E. SERICHOL

Comienza la segunda vuelta en el grupo 4. El descanso, desde que concluyera la primera, ha sido de cuarenta y cinco días. Demasiado, creemos nosotros. Con ello se ha roto el ritmo de juego de la mayoría de los equipos, que tendrán que empezar de nuevo. La visita del equipo palentino, al que ya venciera el Juventud, no parece tener excesivas dificultades para éstas. Nuestro pronóstico es de victoria local.

CAMPEONATO PROVINCIAL

CATEGORIA MASCULINA

C.D. CARBONERO-NAVA DE LA ASUNCION, a las 11,30 en CARBONERO EL MAYOR.

C.D. HUCHA-CUELLAR «Muebles Vicente», a las 9,30 en TEODOSIO

C.P. IMPERIO-C.D. CANTIMPALOS, a las 19,30 en TEODOSIO (hoy)

CATEGORIA FEMENINA

CUELLAR «Muebles Vicente»-JESUITINAS S. a las 11 en CUELLAR

C.D. CANTALEJO-C.B. JUVENTUD, a las 12,30 en CANTALEJO

BALONMANO

2.ª DIVISION NACIONAL

C.D. CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA-ASOC. E.M.T., a las 10 en SERICHOL.

Motivos de «aglomeración» de encuentros deportivos en la mañana del domingo en los pabellones, hacen que el equipo de la Caja

(Continúa en la pág. 13)

Alfonso Cabeza ya no es director de La Paz

Alfonso Cabeza fue relevado ayer de su cargo como director de la Ciudad Sanitaria La Paz. El polémico personaje, que simultaneaba este cargo con la presidencia del Atlético de Madrid, que le ha dado una rápida y extraordinaria notoriedad, afirmó ayer que hacía tiempo que tenía presentada la dimisión.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Ayer se recibió en la sede oficial del Levante U.D. un telex fechado en Amsterdam que poco más o menos viene a anunciar el fichaje de Cruyff por el Levante el próximo lunes. El telex viene firmado por Cos Coster, suegro y manager del jugador, y en él se emplaza al Levante para buscar un lugar en donde el lunes se puedan entrevistar ambas partes para formalizar ese contrato.

ATLETISMO

Kenia y Etiopía estarán presentes en la próxima edición del Campeonato Mundial de Cross en Madrid tras resolver las dificultades económicas que les impedían trasladarse a Madrid. La Federación Italiana facilitará a ambos países la posibilidad de desplazamiento.

BALONCESTO

Hoy se enfrentan en partido decisivo para la Liga de los equipos Barcelona y Real Madrid. El Palau Balau-grana va a ser sede de este emocionante encuentro en el que el equipo local lo tiene todo a su favor. El Madrid, se presenta con la duda de Bräbender que se resolverá en el último momento.

VELA

En aguas del puerto de Barcelona se disputaron las dos primeras pruebas de la XXV Regata Internacional de Snipe, Copa de S.M. El Rey, en un triángulo olímpico de seis millas con un viento de fuerza dos y mar rizada. Grec y Falke fueron los ganadores de las mismas.

WATERPOLO

El equipo del Spandau Berlín derrotó ayer al conjunto español Natación Barcelona, por ocho a seis tantos, en el encuentro del Torneo Internacional de Waterpolo que se disputa actualmente en Berlín occidental.

JUGADORES DEL ACUEDUCTO CONVOCADOS PARA MAÑANA

El entrenador del Acueducto convoca a los siguientes jugadores para el partido que mañana habrá de disputar frente al Pedro Muñoz:

Mate, Melero, Frias, Potito, Guerrero, Pinillos, Isidro, Santi, Manolo, Bibi, Casablanca, Las-tri, Ayuso y Nené.

El partido dará comienzo a las 4,15 de la tarde en La Albuera.

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA...

(Viene de la pág. 12)

abandone su habitual lugar, en el Teodosio, y juegue en el Serichol dos horas antes de lo normal. El encuentro, pues de él hablamos, es importante. Los madrileños figuran a sólo dos puntos de nuestros balonmanistas —cuartos de la tabla—, y no parece un fácil rival. Con este encuentro da comienzo la segunda vuelta de la liga, y el conjunto segoviano tiene grandes posibilidades de obtener una buena clasificación final.

C.D. SAN-GAR-C.P. NAVA, a las 12 en VENTA DE BAÑOS (Palencia)

Muy difícil desplazamiento tiene el Nava. El equipo palentino, que ahora ocupa el tercer lugar de la tabla y al que el Comité de Competición sancionó con pérdida de dos puntos por alineación indebida, es uno de los mejores del grupo y ha sido uno de los pocos que logró la victoria en Nava de la Asunción. Creemos que la ventaja está de su parte.

CAMPEONATO PROVINCIAL

COCINA SANT MILLAN-CANTIMPALOS, a las 18,30 en SERICHOL (hoy).

C.P. MAJANO-FELIX POSTIGO, a las 19,45 en SERICHOL (hoy).

C. GASTBY-C.P. HUCHA (Aplazado por falta de árbitros)

SANTA MARIA-CENTRO IDIOMAS AZOGUEJO, a las 12 en SANTA MARIA DE NIEVA

TENIS DE MESA

2.ª DIVISION NACIONAL

I.B.M. INGENIEROS-C.P. OAR, en MADRID

Los del OAR, que van entrando en juego y a los que cada día es más difícil vencer —aunque algunos lo logren—, tiene un desplazamiento que no es de los más difíciles. Hay esperanzas, por ello, de un buen resultado. Que así sea.

ATLETISMO

CROSS DE LASARTE

Mañana se disputa el Cross Internacional de Lasarte, una de las pruebas del calendario más importantes a nivel europeo, y allí acudirá un buen grupo de corredores segovianos. Son crosistas del Blume-Banco Occidental que fundamentalmente van a intentar lograr ponerse a punto. Aparte de Antonio Prieto, que corre en la selección «A» española, también acuden Vicente Polo, Mariano Gómez del Real, Francisco del Caño, Enrique Cuesta y Alfredo Arroyo. Falta, como era de prever tras sus manifestaciones de pasados días a este periódico, la presencia de Paco Guerra. El cual lleva varios días sin entrenar. ¿Será el adiós definitivo al atletismo?.

J.M.ª

SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol en su reunión del día 21 de enero, ha resuelto imponer las siguientes sanciones:

A la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, 250 pesetas por lanzamiento de objetos al terreno de juego. A José Belló García, del citado equipo, doble amonestación, 4.ª y 1 partido y 1.500 pesetas por dirigirse al árbitro y juego peligroso. A Julio Montes Bautista también de la Gimnástica, amonestación 4.ª y 1 partido y 250 pesetas por juego peligroso.

A Miguel A. de Santos Fuentes, del Acueducto, amonestación 1.ª, 2.ª ciclo y 100 pesetas por dirigirse al árbitro. A José

L. Gil Herrero, del Carbonero, 2 partidos por agresión a un contrario. A Juan C. Rincón Andrés, del Cantimpalos, 2 partidos por la misma causa.

A los jugadores del Nava de la Asunción: J. José García Virseda, 9 partidos y 900 pesetas por amenazas al árbitro. Santiago de la Cruz Jiménez, 5 partidos y 500 pesetas por ofensas al árbitro. Angel L. García Virseda, 5 partidos y 500 pesetas por insultos al árbitro. Alfonso de Lucas Maroto, también 5 partidos y 500 pesetas por el mismo motivo. Al delegado del equipo, Mariano Pérez Redondo, 1 año y 2.500 pesetas por incumplimiento de obligaciones.

CLASIFICACIONES

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION. GRUPO IV

	J	G	E	P	F	C	PT.
Leganés	11	10	0	1	324	208	20
La Salle	11	10	0	1	279	183	20
San-Gar	11	8	0	3	229	196	14
C.A. Segovia	11	7	0	4	183	175	14
E.M.T.	11	6	0	5	242	211	12
Bejarano	11	5	0	6	205	245	10
Caja Provincial	11	4	1	6	239	233	9
C.P. Nava	11	4	0	7	211	231	8
Dep. Medicina	11	3	2	6	214	243	8
Independiente	10	3	1	6	169	196	5
A. Alcázar	10	2	0	8	166	201	4
Sarabris	11	1	0	10	158	284	2

Manuel Santana, capitán del equipo de Copa Davis

Manolo Santana firmará su contrato como capitán del equipo de Copa Davis de España el próximo martes, a las 18,00 en el domicilio de la Real Federación Española de Tenis. Se ha retrasado la firma del contrato que, en principio, será por dos años, salvo modificaciones de última hora. El retraso se debe a la aprobación de un ambicioso programa deportivo, presentado por Santana, en el que se incluye un elevado presupuesto.

En este programa —el presupuesto ronda los 20 millones de pesetas— están previstas concentraciones, encuentros, competiciones..., y hay un capítulo dedicado incluso, para los corrajes.

LA PROTESTA DE KORCHNOI, AL TRIBUNAL DE AMSTERDAM

Amsterdam.— El tribunal de Amsterdam podrá aceptar próximamente la protesta realizada por Victor Korchnoi sobre el resultado del Campeonato Mundial de Ajedrez que se disputó hace dos años en Filipinas. La corte suprema de los Países Bajos decidió que el citado tribunal está capacitado para hacerse cargo del tema, después que la Federación Internacional de Ajedrez aceptara la reclamación.

Korchnoi acusa a la Federación Internacional de Ajedrez de haber falseado el resultado de aquél campeonato mundial, ganado por Anatoly Karpov. La reclamación está basada en que se admitió la presencia entre el público, durante las partidas del campeonato, de un psicólogo soviético dotado de poderes telepáticos.

Los dirigentes de la Anafe según José Plaza

«Unos resentidos de probada ineficacia»

Barcelona.— El presidente del Colegio Nacional de Arbitros, José Plaza, en carta circular —la número 18 de la temporada 1980-81 dirigida a todos los miembros de la organización arbitral indica en uno de sus párrafos que la Anafe es «una asociación regida por resentidos de probada ineficacia, aún para los propios componentes de la misma».

En otro párrafo el presidente del Colegio Nacional de Arbitros indica «únicamente a través de las directrices de vuestros colegios y de los representantes que habéis elegido encontraréis eco a vuestros problemas, peticiones y expresiones de juicio».

José Plaza en dicha carta-circular añade que «hay quien no se quiere convencer de que la mayoría arbitral conoce sus obligaciones y vota por lo que cree bueno, eligiendo a quienes mejor pueden representarlos. La Anafe ofende a la organización arbitral y a los árbitros en un intento de desestabilizar lo que está funcionando correcta y eficazmente».

Sin acuerdo en la liquidación de beneficios del Mundial

La liquidación de los beneficios del Mundial-82 fue el motivo de la reunión que el jueves celebraron en el Ministerio de Hacienda el jefe del gabinete técnico del Ministerio de dicho departamento, Luis María Cazorla, y el presidente de la Federación Española, Pablo Porta. Hasta el momento no se ha llegado a acuerdo alguno y se asegura que existen intereses encontrados en estas negociaciones.

Federación Española desea aclarar este tema con la mayor urgencia, para conocer con la suficiente antelación las cantidades estimativas que le pueden corresponder y que se destinarán a los clubes en cuyos cam-

pos se disputen partidos del Mundial-82.

«La situación se encuentra en fase embrionaria», indicó Luis María Cazorla. Pese a los intereses encontrados que en principio se ha comprobado que existen, las partes implicadas en el tema desean que impere la armonía. «La solución de este asunto, añadió Luis María Cazorla, será favorable al fútbol y redundará en su favor. Habrá que encontrar la fórmula oportuna para que los clubes y el fútbol sean ayudados de esta forma. Se llegará a un arreglo entre caballeros, porque no existe ley o norma alguna que establezca correspondan o no al fútbol los beneficios del Mundial-82».

SUCESOS

ESPAÑA

DETENIDA CUANDO INTENTABA PASAR HEROINA EN LA PRISION DE CARABANCHEL

Madrid.— Pilar Rico Perea, de 20 años, ha sido detenida, como presunta autora de tráfico de estupefacientes, cuando pretendía pasar varios gramos de heroína en la prisión provincial de Carabanchel. Al parecer, la droga iba destinada a un recluso, familiar de la detenida. La joven carecía de antecedentes.

APLAZADOS LOS TRABAJOS DE RESCATE DE TRES PERSONAS QUE CAYERON AL RIO BIDASOA

Irún, (Guipúzcoa).— Ayer quedaron aplazados los trabajos de rescate de los tres ocupantes de un camión matrícula de Zaragoza, que cayó al río Bidasoa hace una semana. La decisión fue tomada ante las malas condiciones que presenta el citado cauce fluvial, todavía muy crecido, que impide el trabajo de buceadores y submarinistas.

Cuando las condiciones mejoren se reanudarán los trabajos de búsqueda de los tres ocupantes del camión, que se precipitó a las aguas del Bidasoa entre Behobia y Endarlaza.

INTERVENIDOS TREINTA Y OCHO KILOS DE HACHIS

Madrid.— La Policía ha intervenido treinta y ocho kilogramos de hachis a José Bravo Sánchez, alias «El Chango», de 33 años, quien, con anterioridad, había conseguido introducir en Tenerife unos ochenta kilogramos más, informa la Jefatura Superior de Policía.

También han sido detenidos José María Sánchez Tejero y Lorenzo Sánchez Cordero, ambos de 28 años, que fueron puestos a disposición del Juzgado de Guardia en calidad de encubridor y cómplice.

SOLICITABA UN PRÉSTAMO A TOQUES DE CLAXON

Valencia.— Un hombre que solicitaba un préstamo al alcalde de Valencia, mediante sonidos del claxon de su automóvil, estacionado en la acera junto al Ayuntamiento, se negó a abandonarlo cuando lo requirió la Policía y, tras ser arrastrado por una grúa municipal, tuvo que ser extraído del mismo, después de romper uno de los cristales del coche. El suceso ocurrió a las dos de la madrugada del viernes.

El conductor del vehículo, Juan Manuel Gil Priña, de 46 años, vecino de Alfafar, declaró que estaba allí con el fin de pedir al alcalde un préstamo de un millón de pesetas para instalar un negocio de pollos asados.

EXTRANJERO

15 MUERTOS Y 150 CASAS DESTRUIDAS POR UN TERREMOTO

Yakarta.— Un terremoto de 6,8 grados en la escala Richter causó la muerte de 15 personas y la destrucción de 150 casas en la antigua provincia de Papua Occidental (en la actualidad Jayawijaya) a comienzos de esta semana, informó un portavoz gubernamental.

El transporte colectivo ahorra energía Gracias por usarlo

CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGIA

El alcalde de Granada entregará al director general de UNESCO el proyecto de rehabilitación del Albaicín

El alcalde de Granada, don Antonio Jara, entregará oficialmente al director general de la UNESCO en la sede parisiense del organismo internacional, el proyecto de rehabilitación del barrio granadino del Albaicín.

Como ya informó la agencia Efe, este proyecto estudia la posibilidad de la inclusión del Albaicín en el patrimonio mundial, con lo que se iniciaría una amplia operación para rescatar el barrio de su actual situación

de abandono y ruina.

De fuentes municipales ha trascendido al respecto que el proyecto, elaborado por diversos especialistas en la materia, ha tenido una especial buena acogida en la UNESCO gracias al interés del profesor Federico Mayor Zaragoza, director general adjunto al organismo, y a la importancia histórico-artística y ciudadana que supone la recuperación de una de las áreas urbanas más internacionalmente conocidas.

Ciclo de conferencias de la peña taurina «Los de José y Juan»

El viernes 30 de enero se iniciará el XXIV Ciclo de Conferencias de la peña taurina «Los de José y Juan».

La charla inaugural correrá a cargo de Esteban Javier Fuentes Núñez, miembro de la agrupación juvenil taurina española, que disertará sobre el tema: «El joven y los toros... un mutuo respeto».

Las demás conferencias en sucesivos viernes, serán las siguientes: 6 de febrero: «Tuatem el toro», por el escritor Mi-

guel García Rodríguez. 13 de febrero: «Desaparición del concepto del ídolo», por Javier Arauz de Robles, abogado del Estado y ganadero. 20 de febrero: «17 de junio de 1931», por Luis Fernández Salcedo, ingeniero agrónomo y escritor. 27 de febrero: «Los rejoneadores», por Ernesto Giménez Caballero, embajador de España, filósofo y escritor. 6 de marzo: conferencia-coloquio por José Montes Iñiguez, ingeniero-cate-drático.

Presentación oficial de las actas de los códigos del Beato de Liébana

Las actas del simposio para el estudio de los códigos de la magna serie medieval «Comentarios al apocalipsis del beato de Liébana», han sido presentados en la Biblioteca Nacional, en un acto presidido por el director general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, Javier Tusell.

Los profesores Manuel Díaz y Díaz y Ascari M. Mundo, junto con Luiz Vazquez de Parga, de la Real Academia de la Historia, y Carlos Romero de Lecea, presidente de la Sociedad de Estudios de Bibliografía y Bibliografía, hicieron una detenida exposición de la importancia de los códigos y su problemática textual.

El señor Romero de Lecea, recordó el comienzo, de su amistad en Tarragona con el gran estudioso de los códigos, Jesús Domínguez Bordona, quien le confió detalles minuciosos y enriquecedores.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

CONFERENCIA POETICA DEL SEÑOR LOPEZ VELICIA

Anoche, a las ocho, dio su anunciada conferencia, en el Ateneo segoviano, el culto sacerdote y distinguido colaborador de EL ADELANTADO, don Fausto López Velicia.

Habló de «Un poeta castellano», refiriéndose al también sacerdote Arturo Noriega, que estudió en la Universidad de Valladolid, y nació en La Parrilla, pueblecito de esa misma provincia, del cual el conferenciante hizo una bella descripción.

En ese humilde pueblo, donde parece que sólo puede haber más que robles, hay excelentes amadores, poetas como Arturo Noriega, cuya biografía nos hace saber.

En bellos párrafos, explicó lo que es y lo que debe ser la poesía, la que no se trata de un sueño sino de la pura verdad, sentida y expresada artísticamente. Por eso, el poeta Arturo Noriega no quiso dar a la publicidad todos sus frutos, recogiendo sólo en un librito menudo y humilde lo mejor de cuanto hizo.

Según un literato, Noriega sobresale por la belleza y la sencillez delicada de sus versos, pareciéndose mucho al gran poeta Gabriel y Galán. En todo caso sus versos mejores son los de carácter religioso y de sentido moral. La fe religiosa es la que presta aliento y vida al poeta. En su alma, la luz alumbraba como una luna en la serenidad augusta de la noche.

Efemérides

- 1502 El Ayuntamiento de Madrid acuerda erigir la Puerta del Sol con motivo de la anunciada visita a la villa de Juana la Loca y Felipe el Hermoso.
- 1556 La provincia china de Shensi es devastada por un terremoto considerado el más violento que registra la historia: murieron unas 830.000 personas.
- 1813 Nace en Irlanda Thomas Price, famoso payaso y empresario que fundó varios circos en diferentes ciudades, entre ellas Madrid.
- 1884 Inauguración del Ateneo de Madrid en su actual domicilio de la calle del Prado.
- 1917 Constitución de la Compañía Metropolitana de Madrid para la construcción y explotación del ferrocarril urbano y subterráneo de la capital de España.
- 1965 Muere el estadista y escritor inglés Winston Churchill, Premio Nobel de Literatura 1953.
- 1977 Asesinato de cinco abogados laboristas en la calle de Atocha (Madrid).



Los urbanistas en la República Federal de Alemania volvieron a descubrir el pasaje. Después de que durante decenios

enteros había sido la zona peatonal su favorita, se ha puesto ahora en moda el pasaje, la travesía o calle de compras y de pa-

seo recubierta por un tejado. Es un tipo de construcción surgido en el siglo XIX; sus mejores ejemplos son la Galería Vittorio Emanuele en Milán, la Royal Arcade de Londres y el Kaiserpassage en Berlín.

El primer nuevo pasaje en la República Federal de Alemania surgió en 1978 en Stuttgart, una travesía elegante y de gran variedad al borde de centros de la ciudad. Siguió el Kaiserpassage de Bonn, con muchos rincones y ornamentos distribuidos a diferentes niveles y separados por escaleras y rampas. En Hamburgo se inauguró en estos días el quinto pasaje desde 1979, en recuerdo de una vieja tradición. «Sillem's Bazar», inaugurado en Hamburgo en 1842, fue el primer pasaje en Alemania. Exteriormente, todos los nuevos pasajes sólo tienen una cosa en común: el tejado protector. Por lo demás, los arquitectos dieron rienda suelta a su fantasía. Estas travesías son financiadas no por las ciudades, sino por empresas particulares que adquieren los caros terrenos en el centro de la ciudad.

LABORAL

CC. OO. gana las elecciones, seguida a corta distancia por UGT

La USO no consigue el 10 por 100

Madrid.—El Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación ha hecho público el avance provisional de los resultados de las elecciones de representantes de los trabajadores en las empresas, celebradas desde el 15 de marzo, fecha de entrada en vigor del Estatuto de los Trabajadores, al 31 de diciembre de 1980.

Representantes elegidos: 162.959.

Centrales	N.º de delegados	Porcentaje
CC.OO.	50.116	30,754
UGT	47.741	29,296
USO	14.811	9,089
No afiliados	28.099	17,243
ELA	4.028	2,742
INGA	1.737	1,066
Otros sindicatos y coaliciones	16.427	10,080

Estos resultados son provisionales por existir impugnaciones de actas electorales todavía pendientes ante la jurisdicción laboral y por posibles errores técnicos susceptibles de corrección de un estudio más detenido, según el IMAC.

¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA
SU PRENDA DE CUERO Y PIEL
VUELTA EN LA FABRICA

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

CHAQUETAS - CHAQUETONES
ABRIGOS - CAZADORAS
MUCHOS MODELOS

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a SPORT CUERO

CARTAGENA-FABRICA

C/ Cartagena, n.º 57 - MADRID
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 7 a 10 noche).

ALQUILO piso Urbanización Los Castillos. Teléfono 424632.

SE alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214 y 428315.

ALQUILO piso amueblado, estrenar. Teléfono 428700.

NECESITO piso céntrico. Teléfono 427494.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

OPOSICIONES E.G.B. Preparación en Academia Nobel. Comienzo inmediato. Independencia, 9.

PUERICULTURA: Comienzo del próximo curso autorizado por el Ministerio. Puntuable para la Seguridad Social. Plazas limitadas. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

OPOSICIONES Caja de Ahorros. Recientemente convocadas. Preparación completa. Academia Nobel, Independencia, 9.

NECESITO profesor particular de física, química, 3.º de BUP. Teléfono 429232 (llamar de 8 tarde en adelante).

INGENIERO Aeronáutico ofrece clases matemáticas y física. Teléfono 420016.

GANADOS

VENDO suizas recientes y cumplidas. Julián Manso, Juarros de Riomoros.

VENDO 7 vacas suizas del primero, segundo y tercero. Teléfono 521072, Fuentesrebollo.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA** sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, Ezequiel González, Rancho, Vía Roma; varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso 150 metros, garaje, preciosas vistas, calle Daoiz. Facilidades.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Albuera, Cervantes, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, San Lorenzo. Grandes facilidades.

LLANCASA. Oportunidad, local comercial en José Zorrilla, 800 metros. Facilidades.

LLANCASA. Oficinas superlujo 238 metros por planta divisibles, Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Pisos junto Azoquejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

TOVAR. Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

TOVAR. Pisos La Albuera, nuevos, exteriores, distintas alturas, garajes incluidos.

MIGUEL TOVAR, tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

OFRECESE tractorista conductor de 1.ª Teléfono 918-301160.

FABRICA pelucas necesita tejedoras y picadoras con experiencia. Trabajo domicilio para Madrid. 2740139 (Madrid).

NECESITO empleada de hogar fija para Madrid, sabiendo algo de cocina. Hay compañera. Buen sueldo. Imprescindibles informes. Teléfonos 412797 y 412798, de Segovia y 4588884 de Madrid.

TRASPASOS

SALON de belleza con utensilios y vivienda, por cambio de residencia. Razón: Daoiz, 5, 1.º C.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SEGAUTO, S. A. Nuevos modelos Mercedes Benz: MB-100, MB-130.

FURGONETAS usadas procedentes de cambio por Mercedes Benz. Teléfono 415752.

MERCEDES Benz, turismo, furgonetas, camiones. Nuevos modelos. Segauto, S. A.

SEGAUTO, S. A. Travesía de Carretas, 2. Telfs. 415752 - 427611 427745.

VENDO camión Avia-5.000 super largo, con furgón especial. 40.000 kilómetros. Tarjeta nacional. Teléfono 423839.

127 cinco años, vendo. San Alfonso Rodríguez, 7, 3.º B (de 7 a 9).

VENDO 1430. Teléfono 428083.

VENDO 1430, buen uso. Teléfono 414613.

PARTICULAR vende 127-3 puertas, perfecto estado. Teléf. 412409 (de 10 a 1).

VENTAS

NAVES polígono industrial con dos viviendas. Teléfono 420462 (de 8 a 10 noche).

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

JAULAS para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torre-caballeros.

SE venden parcelas. Una junto carretera Whisky, la otra entre polígono de Baterías y Nueva Segovia. Teléfono 414745.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Teléf. 415728.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

PISO céntrico con calefacción y agua caliente central. Tel. 413146.

PISOS en Zamarramala, a estrenar, económicos, facilidades. Teléfono 411577.

OCASION. Vendo dormitorio matrimonio. Teléfono 421125 (de 4 a 6).

VENDO casa y parcela grande, ideal dos familias; completamente cercada. Estación Ferrocarril. Otero de Herberos. Teléfono 483171 (llamar domingos).

VENDO piso en Madrid, zona San José de Valderas. Teléfono 415343.

Si Vd. es profesional de muebles de cocina y desea montar su propia tienda **ESTUDIO**

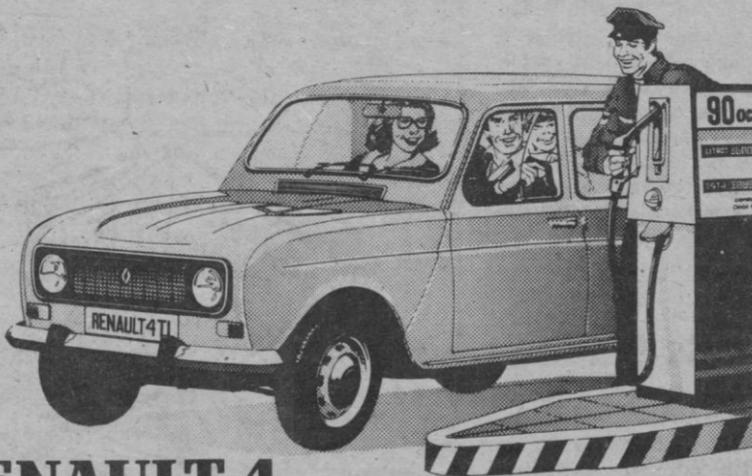
«MARIAM, S. A.»

se la monta y financia con facilidades.

Interesados, dirigirse al Apartado 751 de Valladolid. Referencia «Tienda Estudio»

Todos los Renault 4 utilizan gasolina de 90 octanos.

Hay cosas, que no por sabidas son menos importantes. Como por ejemplo, que todos los Renault 4 utilizan gasolina de 90 octanos. Y que además, gastan muy poco. Puestos a recordar, por qué no hablar también de las otras ventajas de este coche que se rie de los problemas. De su capacidad para toda la familia con trastero incluido. De su fortaleza. De una suspensión a prueba de baches y un robusto motor Renault de 852 cm³. Ventajas de los Renault 4. Un coche que se "agarra cuando vienen curvas". Que ahora en gasolina, en gastos y en problemas.



RENAULT 4
Su belleza es su mecánica.

Le esperamos en:



EMAYSA

Ladreda, 33

SEGOVIA

Potente y segura
STIHL
motosierras
corta por lo sano



Béal y Cia, S.A.

C/ Zorrozoiti

(94)4416179-44179 89

BILBAO - 13

Estamos interesados en Distribuidores-Vendedores

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

¿MODESTA REACTIVACION ECONOMICA EN 1981?

Madrid.— «Existe la posibilidad de que el ciclo económico haya tocado fondo y se inicie un período de reactivación modesta que podría prolongarse hasta 1982», dice el boletín «Pulso Económico» del Banco Hispano Americano, en su último número.

A juicio del servicio de estudios de esta entidad bancaria, desde el punto de la vista de producción global 1980 arroja resultados prácticamente iguales a los de 1979, año en que España aumentó un 0,8 por ciento.

Señala sin embargo el informe que casi todo el crecimiento ha venido del sector agropecuario, cuyo aumento de la producción (5 por ciento) aporta 0,4 puntos de crecimiento al Pib.

Otros datos que incluye «Pulso Económico» respecto a 1980 son:

— El consumo privado ha crecido a una tasa anual del 1 por ciento, aportando 0,6 puntos al crecimiento de la demanda.

— La inversión ha tenido un comportamiento moderado. La producción de bienes de inver-

sión aumentó un 3 por ciento en términos reales.

— La evolución de la demanda externa ha disipado en parte el aumento de la demanda interior.

— La inflación ha mejorado relativamente.

— El paro sigue su línea ascendente, a razón de 800 desempleados diarios.

De cara a 1981 las perspectivas que anuncia el informe del Banco Hispano Americano son moderadamente optimistas y que la inversión podría avanzar significativamente. «No obstante —añade— existen problemas que pueden poner en peligro este escenario económico». Entre estos problemas, se destacan posibles nuevas alzas de los precios internacionales del petróleo.— Efe.



INSBRUCK (Austria).— La actriz norteamericana Margaux Hemingway fue obsequiada con un típico gorro tirolés con motivo del «Festival de esquí del Tirol», que se celebra estos días en Innsbruck, y al que asisten 350 americanos, instructores de esquí, invitados por colegas suyos austriacos.— (Telefoto Efe-Ap)

En Wiesbaden Los exrehenes festejan su libertad

Wiesbaden.— Con una gran fiesta festejaron anoche los exrehenes norteamericanos su puesta en libertad después de 444 días de cautiverio en Teherán.

En el comedor del hospital norteamericano de Wiesbaden los 52 diplomáticos celebraron su liberación con numerosas botellas de champaña, vino alemán de las mejores cosechas, langostas y gambas.

Fue una «válvula de escape» para los exrehenes, según algunos observadores participantes en la fiesta. Efe.

La sequía puede provocar problemas en el suministro de energía eléctrica

Madrid.— La sequía puede provocar problemas en el suministro eléctrico, según informó el ministro de Industria y Energía, en el Consejo de Ministros, acerca de las consecuencias de la prolongada sequía que ha motivado un constante descenso de las reservas hidráulicas con destino a la producción de energía eléctrica.

A pesar de que el crecimiento del consumo eléctrico globalmente considerado es muy bajo, el sistema nacional de generación térmica no puede suplirlo.

La aportación hidroeléctrica en condiciones normales, supone aproximadamente un 33 por ciento del total.

PUESTA EN MARCHA DE NUEVAS CENTRALES

A lo largo de las próximas semanas finalizarán sus pruebas de puesta en marcha las centrales carbón de Puente Nuevo (Córdoba) y de Mairama (La Coruña) y en unas cuantas semanas más, nuestro sistema contará con la central nuclear de Almaraz, grupo I, que está superando con éxito todas las pruebas de funcionamiento.

Se plantea, sin embargo, el problema de mantener el servicio eléctrico debidamente garantizado durante este corto período intermedio, en el cual, el riesgo de un nuevo endurecimiento de las condiciones climáticas puede provocar un incremento de consumo, sobre todo, en ciertas horas del día que no permita regular el abastecimiento.

VIGILANCIA CONSTANTE

La situación actual no obliga todavía a tomar medidas restrictivas de suministro, pero sí a mantener una vigilancia constante de las circunstancias que inciden en los mismos.— Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PCE HA PRESENTADO ante la Secretaría del Congreso de los Diputados una proposición no de ley en la que se pide al Gobierno español que rompa sus relaciones diplomáticas con el régimen salvadoreño, «por su actitud represiva contra el pueblo y contra todas las fuerzas políticas de El Salvador», según el texto de la proposición.

SE REGULA EL SERVICIO DE MOVILIZACION del Ministerio de Administración Territorial por orden de este Departamento que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS invertirá la Compañía Telefónica este año en la provincia de Palencia en la automatización del servicio, dentro del plan cuatrienal trazado y en el que cuenta con la colaboración de la Diputación, ayuntamientos beneficiados y otros organismos.

EXTRANJERO

UNA COMISION de la Cámara de Diputados de Méjico consideró necesario eliminar los programas televisivos que tengan contenido violento o pornográfico, declaró en dicha capital el legislador Fidel Herrera Beltrán.

EN LOS ULTIMOS AÑOS, más de 70.000 personas han sido esterilizadas, sin su consentimiento, para impedir la proliferación de ciertas enfermedades, especialmente mentales; en otras palabras, para purificar la raza. El país donde tal suceso acaba de ser conocido públicamente, y en el que tales acciones eran ejercidas legalmente, es Estados Unidos de Norteamérica, según informa France Presse.

En operación quirúrgica, en Méjico

Reconstruyeron el corazón a una niña de 6 años

Méjico.— Médicos mejicanos han intervenido quirúrgicamente a una niña de seis años y reconstruyeron el corazón que padecía una malformación congénita.

Los médicos Manuel Jiménez Martínez, Rodolfo Siordia Zamorano y Octavio Victal, intervinieron el corazón de la niña, que presentaba tres ventrículos y tres aurículas, en lugar de dos.

Después de la operación, que duró dos horas, el corazón de la niña Elvira Arroyo Ramírez, comenzó a funcionar normalmente.

Según se informó en el Centro Médico de Guadalajara, lugar donde se efectuó la operación, el corazón de la niña estuvo detenido durante dos horas, 23 minutos, en tanto los cirujanos implantaban elementos de dacrón, ampliaban la aurícula izquierda y suprimían la aurícula y el ventrículo sobrante.— Efe.

Albacete

Buscan nuevos pozos de agua, a causa de la sequía

El Bonillo (Albacete).— Numerosos pueblos de la comarca albacetense de El Bonillo están buscando nuevos yacimientos de agua potable, al ver como decrecen los que hasta ahora se tenían por abundantes y suficientes para las necesidades de la población, a causa de la sequía que padece esta región desde hace meses. Concretamente en El Bonillo se ha tenido que hacer un nuevo alumbramiento de aguas, junto al que desde hace diez años venía dando aguas a la población, y que se encuentra a 12 kilómetros de esta viestas zonas, al ver cómo decrecen los acuíferos.— Efe

Por el momento se considera resuelto el problema de aguas potables, pero cada día crece el pesimismo entre los responsables de estas zonas, al ver como decrecen los acuíferos.— Efe.

